

ELŐFIZETÉS ÁR.
 Egész évre 4 ft.
 Félévre 3 " "
 Negyedévre 1 ft 50 kr
 Hírmentesen levelek
 csak lezárt kesztyűvel fo-
 gadjanak el.
 Készítők nem adatna
 vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozó minden gar-
 mondó díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK ÉS A ZEMPLEN-MEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLETNEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HIVATALOS HÍRDETESEKNEL:
 Minden egyes sor után
 1 kr.
 Azonfelül bályeg 30 kr.
 Kiemelt díszbetűk s kör-
 szettel ellátott hirdetések
 nyekért tértmérték szerint
 minden 10 centiméter
 után 3 kr számítottatik.
 Állandó hirdetéseknek
 kedvezmény nyújtatik.
 Előfizetés a „Zemplén”
 nyomdába küldendő.

„A közegészség, mint közgazdasági tényező az államéletben.”

Irta:

Szamosújvári Novák Endre dr.

a Ferenc József-rend lovagja, törvényszéki, közkórházi igazgató-főorvos és bábintézeti tanár. Ungvár 1893.

Hazánk közegészségi viszonyai olyan elmaradottak, olyan elhanyagoltak, hogy minden gondolkodó egyén, tisztán belső impulzusától indítva, a közállapotok javítására törekedve, kötelességszerű vágyat érez a közvagyonnak, a közegészségügynek, műveltségünk, értelmi fejlettségünk, humanitárius felfogásunkhoz mérteni fejlesztésére.

A lázas vágy, a jólét legnagyobbját, mentül hamarabb közkézre adni, nem tisztán a tehetőség adományától függvény, de a tehetésnél is fontosabb tényező az akarat, a mi azt megvalósítani képes, kétszeresen, fényesen érvényesíti magát a szerzőnél, midőn fenti című munkájában a nagy általánosságban ismert egészségügyi bajainkat rendszerbe öntve tárja az olvasó elé.

De mint hivatalos, lelkes és öntudatos orvos, nem csak a bajt, nem csak annak okát, de a módot is főlemlíti, a mivel azt meggyógyítani lehet.

Bajaink főokául az egészségügynek nem-méltatását, másodsorban a fél és keresztülvihetetlen rendszabályokat, harmadszor a pénztelenséget, s végre a központi vezetésnek szakavatatlant voltát hozza fel; teszi eztet lelkeinek igaz melegtől áthatott, szakavatott tollal, megvilágosítva állításainak igazságát, az elvitáztatatlant, statisztikai tények és oly példakkal, a melyek mindenki előtt elötte vannak; de mert gondolkodásr enete minden más kisebb dolog által anticipált, azért eme igen nagy és fontos viszonyokat nem méltatva, csak akkor fog az egészségügyi dolgok általi mulasztásokra reá jönni, ha a fenti művet elolvassa.

Meglévő egészségügyi törvényeink ama akadályok, mint a meglévő félig rozszant épület, ami az egészséges új és célszerű építkezésnek, teremtésnek és rendezésnek útjában áll.

Intézkedései elméletiek, s éppen azért a mindennapi életben vagy keresztül nem vihető, vagy ha keresztül vihető, nem áldásosak.

Az egész országban hiányzik az egészségügyi szolgálatnak egyöntetűsége; hét vármegye főor-

vosától bekért, ugynevezett havi jelentések közül két hasonlóra nem találtam.

Ennek oka a központ.

Miként tudhatom én, mint vármegye, hogy mely helyen, a helynek melyik évében, melyik hónapjában milyen a népesedési mozgalom, ha azokról tudomást nem veszek?

Miként tudhatom, hogy szaporodik vagy fogy e a lakosság száma, ha statisztikát nem készítettek?

Miként tudhatom, hogy hol, mikor, mit tegyek az öldöklő betegség, tájkór, járvány ellen, ha sem pénzem, sem hatalmam nincsen a magam buzgalma szerint eljárni, de a képviselő-testületeknek szeszélyeül van odadobva minden szükséges intézkedés, s ezzel szemközt kárba vész egy a törvényadta végrehajtó hatalma a vármegyének, valamint ama buzgalom, hogy jobb jöjjön a kevésbé jó helyére.

A mint áll ez a vármegyére éppen úgy áll az országra is. Az egészségügyi jelentések nem tüntetik fel az ország egészségügyi állapotának képét, mert ha csak egy-egy község népesedési mozgalmát akarná bárki is tudni, azt másutt meg nem kaphatja, mert nem készítik, mint egyedül az országos statisztikai hivatalban.

Dr. Novák könyve 206 lapra terjed. Alapját a gyakorlati élet képezi. 14 fejezetre van felosztva úgy mint:

1. A közegészségügy állami életünk első követelménye, 2. lakás, levegő, 3. ruházat, 4. tápszerek, ivóvizek, 5. nevelés, 6. iparosok, munkások, munkabér 7. járványok, 8. gümókor, 9. trachoma 10. gyermekági láz és bábaügy, 11. szegények, 12. közegészségügyi közigazgatás, 13. az orvosok socialis viszonya, 14. gyógyszerészet.

Az egészségügy államosítása azon kiinduló pont a melyből az eszmékben gazdag, az igaz lelkesedéstől áthatott, gyakorlati és nagy hasznu viszonyok alkotását célzó, az állami egészségügyet minden részletben ismerő, kitünő tollú és a köztéren érdemes szerző kiindulva, az intéző politikai körök figyelmét a teljesen abstract egészségügy felé fordítani igyekezve, azok meleg érdeklődését akként akarja felkeltetni, hogy egyuttal a módot is megjelöli, amint a javítás és reorganizáció fogatosítható.

A belügyminisztériomban 2 egészségügyi osztályt vél szervezendőnek és pedig minisiteri tanácsosi rang és fizetéssel véli ellátni a vezetőket,

Midőn a bizottság ezelőtt másfél esztendővel vármegyénk monográfiájának megírására engem kért fel, legelső teendőm volt a szükséges adatok beszerzése végett az intézkedéseket megtenni. Mert, amint monográfiám bevezetésében írom, nekem ugyan csaknem két évtizeden át volt alkalmam vármegyénk közgazdasági és kulturális életjelenéseit figyelemmel kísérni; ez idő alatt bejártam annak minden zegét-zugát; állandó összeköttetésben voltam a megye közgazdasági és közművelődési fejlődésének tényezőivel, sőt, habár parányi mértékben, magam is hozzájárultam ama tényezők munkáságának sikeréhez: mindamellett kizárólag saját tapasztalataimra támaszkodva nem akartam beléfolgni a munkába. Zemplén vármegye közgazdasági és társadalmi tekintetben egységes egészet nem képez. Nálunk minden vidéknek, jóformán minden járásnak megvan a maga specifikus jellege. A Krajnya, a gálszécsi és tükterebes fensik, a Hegyalja, a Bodrogköz, a Harangod stb., földrajzi, etnográfiai, közgazdasági, társadalmi, éghajlati és talajviszonyaikra nézve annyira különböznek egymástól, mintha nem is egyugyanazon megyének volna alkatrészei. Ennélfogva saját tapasztalataim, a statisztikai holt adatokon kívül élő kútforrásokra lett volna szükségem, hogy minden vidék viszonyaival körülmeüyesen megismerkedhessem.

A mult év elején tehát fölkerestem vármegyénk igen tisztelt alispánját s átadván neki a közgazdasági és kulturális állapotokra vonatkozó kérdőpontjaimat, fölkeretem, hogy közölje azokat a főszoigabiró urakkal.

Az én hivatalos kútforásaim közül, ha egy-

kiknek segélyére leend a teljesen betöltött osztály, hatásköre mindké: osztálynak ugyanaz lenne, mert mig az egyik tisztán az adminisztratív szakmával foglalkoznék, a másik a törvényjavaslatok, szabályrendeletek készítésével foglalkozhatnék, s ne hogy egyoldaluvá váljék a szakférfiu, évenként volna a munkakör megváltoztatható.

A közegészségügyi felügyelőket eltöröndöknek tartja, amennyiben az egészségügyi adminisztráció hiánya, nem az ellenőrzés hiányában áll, de áll abban, hogy a jelenlegi viszonyok között is nincsen a ki fogatosítsa a törvényt és a rendeleteket, mert a körorvos egy pária, s mert a politikai hatóság mindent előbbre tesz az egészségügynél, miért is végrehajtó kell, de ez csak akként lehet, ha az államosítás okszerű keresztülvitelével újra épül az egészségügy egész szervezete.

A megyei főorvosokat két osztályba sorozza, a nagyobb vármegye főorvosánál: nagyobb, a kisebb vármegyék főorvosainak kisebb fizetést javasol.

Járásorvosokat beolvasztani véli a körorvosok közzé, a körorvosokat államosítani s azoknak a célnak megfelelő köröket és fizetéseket javasol.

Kizárólag foglalkozik az iskola ügygyel, nem csak annyiban, hogy a tantermek rozszak, a világitás a fejlődő tanuló részére hiányos, de a sok ülés, a sok és mégis célszerűtlen tanítás ugy testi, mint szellemileg nyomorékokat teremt.

Szükségesnek tartja, hogy minden iskolában megismertessék ugy a tanító mint tanulóval a járványos betegség, annak tünete és azon általános eljárás, a mivel az öldöklő betegség első felismerése után óvintézkedés fogatosítható.

A lakásokra általános minta-épületek terve rajzát, amit a központ a hatóságoknak effektualtatis végett küldene meg tartja szükségesnek, ahol a légürméretnek megfelelőnek az egészségügyi kívánalmaknak.

A járványos betegségeknek követendő eljárásnál, az első esetek teljes elkülönítését proponálja, az első esetek felismerésére a megyei főorvosokat indítványozza kirendelni. Ezen pont a milyen fontos, éppen olyan sokszor keresztül nem hajtható, oly nagy vármegyében ahol a távolság áll útjában a gyors megjelenhetésnek, ezért én nékem erre vonatkozólag a legközelebbi kör- vagy más hatósági orvosnak a meghívása és egyuttal a vármegyei főorvos kiértesítése, s nem akadályoztatása esetén gyors megjelenése, gyakorlatibbnak tetszik.

némelyik hamarosan megeredt is, mindegyik elkésve érkezett az íróasztalomhoz. Az Akadémia sürgetése elől nem térhetvén ki, hozzáfogtam a munkához, elkészítettem azt, a II. osztály 1892. november 7 iki ülésén felolvastam, sőt már a »Közgazdasági és Közigazgatási Szemle» 1892. évi február havi füzetében, valamint külön lenyomatban közzé is tettem, amikor, folyó évi március hó közepén az alispáni hivatal útján megérkeztek hozzáam a főszoigabiró urak dolgozatai.

Ma már ezeket, bármily becses adatokat tartalmaznak is különben, arra a célra, amire kértem, természetesen nem használhatom. Hanem, hogy mégse vesszenek teljesen kárba, midőn ez alkalommal ugy az alispán urnak, mint a főszoigabiró uraknak hálás köszönetemet fejezem ki: a munkálataikban rendelkezésemre bocsátott anyagból, a t. szerkesztő ur engedelmével, közlöm azokat a részleteket, de csakis azokat, melyek monográfiám egyes tételeit közelebből megvilágítják. Nagy megnyugvásomra szolgál egyébiránt, hogy a főszoigabiró urak jelentéseiből arról győződtem meg, hogy saját megfigyeléseim és adataim alaposak voltak s ha hézagok vannak is monográfiámban, ezeket még abban az esetben sem igen tölthettem volna ki, ha idejében megkapom a jelentéseket, miután munkám terjedelmét az Akadémia szabta meg, mellőzőm kellett tehát sok olyan adatot is, ami különben művem bizonyára teljesebbé tette volna.

Kérdőpontjaimra a főszoigabiró urak által adott feleletek közül a következőket emelem ki.

TÁRCA.

Adalékok

Zemplén-vármegye közgazdasági és közművelődési monográfiájához.

A M. Tudományos Akadémia nemzetgazdasági bizottsága abból a célból, hogy az ország közgazdasági és közművelődési állapotával, közvetlen sze mléletben gyökerező jelentések alapján megismerkedjék és ez állapotokat az országgal is megismertesse, elhatározta, hogy egyeseket, kik a hazának különböző részeit tapasztalatból ismerik, fel fog hívni az iránt, hogy az Akadémiában tartandó nyilvános előadásokban az illető ország résznek és népességének állapotát előadják, gondoskodván egyszersmind arról is, hogy ezek az előadások kinyomattassanak.

Eddigél kilenc vármegye és város monográfiája készült el s jelent meg nyomtatásban, u. m.: Zólyom vármegyéé Grünwald Bélától, Liptóé Szme-esányi Arisztidától, Szepesé Sváby Frigyes vármegyei főlevéltárostól, Árvaé az árvai uradalom jogigazgatójától, ifj. Kubinyi Miklóstól, Somogyé ifj. Széchenyi Imre gróftól, Békésé Gaál Jenő orsz. képviselőtől, Csanádé ugyanettől, Pozsony városáé Piszlory Mór dr. egyetemi tanártól s zemplén-vármegyéé e sorok írójától*).

*) Cime: Zemplén Megye. Az érdemes műből, tudós írójától nyert engedelemmel, lapunk jövő számában mutatót is közlünk. Szork.

A Zemplén mai száma nyolc oldal.

Az elkülönítés, községi járvány-kórházak felállítására által eszközöltetnék, ahol egyuttal a desinfectio is foganatosítható lenne.

Az elkülönítéssel szoros kapcsolatban áll, ama javaslat, a minélkül egészségügy megteremtésére gondolni sem lehet; a hatósági orvosoknak *executívávali ellátása*.

Amilyen fontos, amennyire a mindennapi tapasztalat által indokolt eme javaslat, éppen olyan fő alkotó része ez az egészségügy megteremtésének, mint a pénz, mert sem egyik, sem másik nélkül nem lehet közegészségügy gondolni sem, a jelenlegi adminisztráció mellett a legfelső forum a belügyminiszterium által kiadott rendeletek sem effektuáltnak a főszolgabírók által, hogy hatna hát azokra a körorvos? vagy más hatósági orvos?

Az egészségügy megteremtésére, a szakértelem és ennek az executívávali ellátásán kívül a fő tényezője: a pénz.

Ennek beszerzését szerző a pótdótkban véli feltalálhatni és pedig akként, hogy ugy Hajdumegye mint Ung egyformán fizessen és nem úgy mint eddig, hogy a vagyonos gazdag nép, akinek jólétét a talaj az egészség önként is neveli 2-3% a gyenge rossz talaju egészségtelen nép 6% fizetne, de mindkettő egyaránt; és akkor meg lesz ama tőke: a miből felállíthatók a járási kórházak, lelencházak, szülházak, járvány-kórházak, a körorvosok fizetése, a megyei főorvosok és a központ olyan fizetése is, amely fizetés után követelni lehet humanitárius szolgálatokat és amelyekkel az egészségügy megteremthető.

Négy millió 93 ezer 600 forint volna az egészségügy évi költségvetése, s ha tekintetbe vesszük, hogy az államadó évenként 68 milliót tesz, önként kiviláglik, hogy ennek csak 6% volna ama összeg, amivel jól adminisztrálni és sokat alkotni lehetne; sajnos, hogy nem rendelkezem ama tétellekkel, amelyekből a jelenlegi igen hiányos adminisztráció költségeit bizonyosan megtudhatnám és kimutathatnám az egészségügy jelenlegi költségvetését és ama különbséget, ami véleményem szerint alig lehet lényeges összeg, mivel a művelt államokban létező humanitárius és egészségügyi intézkedések, magát az ügyet tekintő rendezése eszközölhető lenne.

A bábaügy, a lelenügy, a szegények gondozása hasonló alaposság és részletességgel van felkarolva.

A börtön-üggyel szerző nem foglalkozik részletesen azért, mert az nem is a belügyi intézkedések keretébe tartozik; de most lévén ideje annak, hogy minden egészségügyi mozgalom napfényre kerüljön, nem tartanám célszerűtlennek, ha a börtönökben az az elv fogadtatnék el, hogy a betegeket kivéve minden fegyenc maga keresse meg életmét, nemcsak, de napi munkájából kötelezővé tétetnék rá nézve, hogy családját is eltartsa, s hogy egészsége tönkre ne tétessék a görvény és gümökör által, ami a fogházak állandó félelmes megbetegedése, azért a szabadban munkáltatás volna általuk eszközölendő.

Szerző részletesen foglalkozik a szeretet-házakkal, nemcsak azok alapszabályait, de a felállítás alkalmávali tér és ismeretek, valamint költségvetést is ismerteti.

A gyógyszerészeti ügygyel éppen úgy foglalkozik, mint az orvosi kamarákkal, amiket nem tart szükségesnek.

E maradandó értékű és úttörő mű nemcsak azért igen becses, mert megmutatja azon irányt,

amelyben haladni kell a törvényhozásnak, ha magyar egészségügyet akar teremteni; de azért nevezetes munka, mert minden egyes részletre kiterjedve, oly szerves egész képez, ami csak nagyobb alkotások tulajdona szokott lenni.

E mű értékét növeli teljes eredetisége, amennyiben más művek nem használtattak vezérfonalul eme munka megírásánál, a vezérszmet, az egészségügyi állapotunk teljes ismerete folytán, a gyakorlat s az abból folyó érett felfogás és tárgyismeret teremtette meg.

E művet elolvasás végeti ajánlhatom mindenkinek, kit a nemes és szépért való lelkesedés melegit, habár megszerzése — miután csak tisztelet-példányokként lettek a füzetek kiadva, talán némi utánjárásba kerül, miért is nemcsak azt óhajtanám, hogy e munka sokszorosítatva közlésen forogva igen sok ember által olvastassék, de a szerzőjét a közügy megteremtése érdekében, ama hatáskörrel szeretném felruházva látni, amivel megvalósítaná lelkének meleg és igaz humanitástól áthatott, a tárgyilagoss élet követelményének megfelelő, s könyvében megírt eszméit.

Ónem foltoz, de alaposan teremt, csak így lehet, ugy az egysesek, mint az egész állam lakosságának legfőbb javát, közegészségügyét megteremteni.

Meg kell végre emlékezem a könyv technikai kiállításáról is, ugy annak betűi, mint papírja és kiállításai csínja a nyomdatulajdonosoknak érdemére vall.

Löcherer Lőrinc dr.,
Zemplén-vármegye főorvosa.

Vármegyei ügyek.

A vármegyei tiszti, segéd-, kezelő- és szolgaszemélyzet törzsfizetésének s mellékjárandóságainak mily mértékkel történendő felemeléséről általánosságban ma egy hete már irtunk. Most közöljük a részleteket is a következőkben; megjegyezvén, hogy a t. vármegye közgyűlése részéről ujonnan szabályozott törzsfizetések s mellékjárandóságoknak jogi hatályossága az 1893. évi jan. 1-éig megy vissza s érvényessége a belügyminiszter jóváhagyásával kezdődik.

Az alispán fizetése 2200 ft, lakbére 400 ft, utiátalánya 400 ft összesen: 3000 ft. Főjegyző fizetése 1800 ft, lakbére 300 ft, összesen: 2100 ft. — I. aljegyző fizetése 1200 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1400 ft. — II. aljegyző fizetése 900 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1100 ft. — III. aljegyző fizetése 700 ft, lakbére 180 ft, összesen: 880 ft. — IV. aljegyző fizetése 700 ft, lakbére 120 ft, összesen: 820 ft. — Főügyész fizetése 1300 ft, lakbére 300 ft, összesen: 1600 ft. — Alügyész fizetése 900 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1100 ft. Főpénztáros fizetése 1400 ft, lakbére 300 ft, összesen: 1700 ft. — Ellenőr fizetése 1000 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1200 ft. — Könyvelő fizetése 900 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1100 ft. — Főszámvevő fizetése 1200 ft, lakbére 300 ft, összesen: 1500 ft. — I. alszámvevő fizetése 900 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1100 ft. — II. alszámvevő fizetése 800 ft, lakbére 180 ft, összesen: 980 ft. — Főorvos fizetése 1000 ft, lakása természetben, utiátalánya 300 ft, összesen: 1300 ft. — Árvaszéki elnök fizetése 1700 ft, lakbére 300 ft, összesen: 2000 ft. — Árvaszéki ülnökök fizetése 1200 ft, lakbéruk 300 ft, összesen: 1500 ft. — Árvaszéki jegyző fizetése 900 ft, lakbére 200 ft, összesen: 1100 ft. — Főlevéltáros fizetése 1000 ft,

ft; egy férfi kézi napszám 70-80 kr., női kézi napszám 40-50 kr.

III. A kivándorlás s ennek okai. A kivándorlottak helyzete oda künn?

A gálszécsi járásban a 20-40 év közti férfiak 30%-a, a nők közül 5% Amerikában van. A homonnai járásban a kivándorlottak hozzátartozói koterheiknek pontosan eleget tesznek; gazdaságukat marhaállományval kitűnően felszerelik; folytonosan építkeznek; a kivándorlás következménye az, hogy míg ezelőtt 1/4 telek 60-80 fton volt vasárolható, ma annak vételára 800-1000 ft; ezelőtt 10-12 évvel egy-egy községben alig volt 5-6 gazda, aki saját marhával birt, a többiek a zsidóktól feles tartásra vettek marhákat; most teljesen megváltozott a helyzet, mindenki saját marhával bír s a zsidóság létszáma erősen csökkent, mivel ez volt egyik fő jövedelmi forrásuk. Általában a kivándorlás a jólét emelkedésére minden járásban nagy befolyással van.

IV. Divatózó gazdasági rendszerek?

A tokaji járásban egy-két nagyobb uradalom kivételével az ugarrendszer mellőzésével az intenzívebb váltogazdaság alkalmaztatik. A bodrogközi járásban a felső- és közép-Bodrogköz televény agyag s kötöttebb homok-talaján a hatos vetés-forgás, az alsó Tisza-menti vidéken pedig a nyolcas és tizes vetésforgó a divatózó; azon új korhany-tőzeg talajok pedig, melyeken a növényi szerkezet még fölismerhető, rendszerint turnuson kívül kalászos, kapás és takarmányneműekkel felváltva kezeltenek. A gálszécsi járásban általánosan elfogadott gazdasági rendszer sincsen; de a

lakbére 200 ft, összesen: 1200 ft. — Allevéltáros egyszersmint közg. irattáros; fizetése 800 ft, lakbére 150 ft, összesen: 950 ft. — Közigazgatási gyakorlók fizetése 400 ft, lakbéruk 100 ft, összesen: 500 ft. — Főszolgabírák fizetése 1200 ft, lakbéruk 200 ft, utiátalányuk 300 ft, irodai átalányuk 100 ft, irodahelyiség bérletére 100 ft, összesen: 1900 ft. — Szolgabírák fizetése 850 ft, lakbéruk 150 ft, összesen: 1000 ft. — Járás-orvosok fizetése 400 ft, utiátalányuk 100 ft, összesen: 500 ft. — Állatorvosok fizetése 400 ft, utiátalányuk 250 ft, összesen: 650 ft. — Közigazgatási igtató, kiadó, árvaszéki igtató, kiadó és irattáros fizetése 800 ft, lakbéruk 150 ft, összesen: 950 ft. — I. osztályu irnokok fizetése 600 ft, lakbéruk 100 ft, összesen: 700 ft. — II. osztályu irnokok és a s.-a. ujhelyi járási szolgabírói irnok fizetése 500 ft, lakbéruk 100 ft, összesen 600 ft. — Napidijások évi ellátása egyenkint: 360 ft. — Huszárörmeister; fizetése 300 ft, természetbeni lakás, fűtés, világítás, lóartásra 120 ft, összesen: 420 ft. — Lovashusár fizetése 250 ft, lakbére 40 ft, lóartásra 120 ft, összesen: 410 ft. — Órhajduk fizetése 240 ft, lakbéruk 40 ft, összesen: 280 ft. — Szolgabíró-sági hivataliszolgák fizetése 200 ft, lakbéruk 20 ft, összesen: 220 ft. — Tiszti huszárok fizetése 150 ft, és gazdájuktól ellátás. — Tiszti hajduk fizetése 120 ft, és gazdájuktól ellátás. — Az 1893. évi közg. költségvetés ily értelemben átdolgoztatván jóváhagyás végett a nm. kir. belügyminiszteriumhoz fog fölterjesztetni.

Hirek a nagyvilágból.

I. Ferdinánd bolgár fejedelem esküvője *Mária Lujza* pármái kir. hercegnővel f. hó 20-án ment végbe a pianorei villában. A díszlakomán Bulgária fejedelemasszonyát *Stambulov* miniszterelnök köszöntötte föl, kifejezést adva a bolgár nemzet leirhatatlan örömeinek, hogy 500 év múltán ismét láthat fejedelemnőt a bolgár tronon.

I. Umberto olasz királyt s nejét *Margit* királynét, ezüst lakodalmuk ünneplési alkalmából, a leglelkesebb tüntetésekben részesíti halás nemzet. Az olasz nép örömeiben osztozik egész Európa s minden uralkodó családja, kik vagy koronás fejekkel, vagy pedig meghatalmazottjaikkal képviseltetik magukat a nemzeti ünnepen. Az olasz király most jár életének 50-ik, a királyné pedig 42-ik évében. A királyi család tegnapi örömnünapére Rómába érkezett uralkodók közül legnagyobb fénylen jelent meg *Vilmos* német császár és neje. Királyuuk öfelségét *Rainer* főherceg, aki *Umberto* királynak nagybátyja, képviseli.

Belgiumban, hol a munkás-párt részéről támadt mozgalom már-már forradalomra fajult, már teljes nyugalom uralkodik. Ennek a hirtelen való fordulatlak pedig az oka: mert a törvényhozó testület nagy többsége elvben elfogadta és kimondta.

*) Az ujhelyi főszolgabíró irodahelyiséget természetben kapván, az irodahelyiségre meghatározott 100 ft. lakbérehez csatoltatik, s így ő 300 ft. lakbért fog élvezni; — a sztrpkai főszolgabíró, minthogy lakást és irodahelyiséget természetben élvez, e címeken átalányt nem kap, azonban utiátalánya 400 ftban állapítatván meg, összes javadalmazása lesz 1700 ft. Szerk.

**) A sztrpkai járásorvos utiátalánya 50 ftal több s így összes javadalmazása 550 ft. lesz. A szinnai járásorvos fizetése 200 forinttal, utiátalánya is 200 ftal több s így összesen 900 ftot élvez. Szerk.

***) A szolgabíró-sági irnokok fizetése 460 ft. lakbéruk 100 ft. Összesen 560 ft. Szerk.

nagyobb birtokosok többnyire a zold ugarral egybekötött váltogazdaságot, a kisebb birtokosok pedig a három nyomásos vetés-forgást alkalmazzak. A varannói járásban a paraszt gazdáknál a hármas és a szabad gazdalkodás divik; a hármas nyomású gazdalkodásnál fenn van még tartva a községi urbéres legelő is, míg a szabad gazdalkodásnál a legelőt is felszántották.

V. Egyes minta-gazdaságok; terjedelmök; leírásuk? Minta-gazdaság egy járásban sincsen.

VI. Tejgazdaság és állattenyésztés?

Az ujhelyi járásban három tejgazdaság van, Ujhelyben, Csörgön és Velejtén. A gálszécsi járásban a terebesi, gálszécsi és hardicsai uradalmak kitűnő mangalicát tenyésztenek.

VII. Az erdőművelés helyzete, módja, jövedelmezősége?

A homonnai járásban egyes uradalmak kivágot bükkeseiket fenyővel ültetik be; általában pedig csak sarjadás által történik a felújítás.

VIII. A kézműipar mely ágai műveltetnek tanulmányon?

E kérdésre adott feleletek is arról győznek meg, amit monográfiamban részletesen kifejték, hogy t. i. a kézműipar nálunk még igen fejletlen.

IX. A házi ipar?

A tokaji járásban a bodrogparti községek vesszőfonással, Regécz-huta lakói pedig teknők, fakanalak és faedények készítésével foglalkoznak. A bodrogközi járásban a kis-géresi híres >derelyés asszonyok< által üzött gyékényfonást megnehezíti az a körülmény, hogy a gyékényes tavak kiszá-

Folytatás a mellékleten.

dotta, hogy az általános szavazati jog biztosítása törvénybe ígattassék. Az alkotandó törvénytől várják, hogy minden 25 éves férfi szavazati jogot fog nyerni az általános választásoknál.

Franciaországban a *Breszt* és *St.-Lazaire* közt [fekvő tengeri kikötőt] kolerajárványosnak nyilvánították.

Hirek az országból.

Hieronimi belügyminiszter, megsokallván azt a szabadosságot, hogy a kormány egyházpolitikája ellen egyes fanatikus papok nemcsak hogy a templomokban prédikálnak, hanem vérszemet kapva, már egyházi körmeneteket és utcai tüntetéseket is készítettek rendezni, ez utóbbiak eltiltása és szükség esetében hatóságai megállítására céljából a törvényhatóságokhoz közzelintézték.

Kohl Medárd dr., a hercegprímás életének megmentője, ki a merénylőtől öt kézzurást szenvedett, már annyira jól érzi magát, hogy pár hét múlva fölkelhet.

Az ország törvényhatóságai mindenütt egész lelkesedéssel tették magukévá Zemplén-vármegye átiratát. Kimondták, hogy a kormány egyházpolitikáját helyeslik és annak mint az igaz hazafiság s felvilágodottság követelményeinek megvalósítását óhajtják és az összkormányt felirataikban bizalommal üdvözlők.

Az országgyűlés képviselőháza a pénzügyi tárca költségvetésének megszavazásával befejezte a f. évre szóló állami költségvetés törvényjavaslatának tárgyalását s azt túlnyomó nagy többséggel, úgy mint a kormány előterjesztette, megszavazta.

Kalocsa, Jász Ladány és A. Kubin városok e napokban a tüztől elpusztított *Veszprém* sorsára jutottak. Az országos képviselők az égették nyomorának enyhítésére lemondottak az állampénztárból nekik két napra kijáró díjaikról.

Színház.

Szombaton, f. hó 15-én, újra a *Szultán*-t adták; természetesen telt ház előtt. Az előadásra az a megjegyzésünk, hogy rosszabb volt, mint az első előadás, bár *Halmayné* (Szelim) és *S. Áldor J.* (Roxelán) ismét kitétek magukért.

Vasárnap nép és gyermekelőadásul a regényesen tündéres (vagy tündéresen regényes) *Hófehérke és a hét törpe* színmű került színre, telt ház, telt lelkesedés mellett. Este az *Ingyenélők*. *Halmayné* (Sári) és *Kozma* (Jani) alakításai kitűnőek voltak. A *csengő ércdaloskór tagjai* olyanféle kupléjukkal (vagy mi is ez?) mint a

„Mi-mi-mi-mi-mi-mi,
Mi mozog a lombos bokor aljában.“

nencsak az ízlést, hanem a morált is rontották. A *pikáns* meg a *frivol* között óriási a különbség. A rendezőnek, vagy első sorban talán magának az igazgatónak lenne kötelessége, hogy az émelgő trivilitástól megóvják a jóízű hallgatóságot oly módon, hogy a próbákban végig mondatják a ját-

radásával jelenleg már csakis a nagy-rozvágyi hátár Pallagcsa-távara vannak utalva.

X. Gyárak; gyári munkabérek; munkás-visszonyok; főgyártmányok; piacuk; termelő képességek?

A tokaji járásban 4 gyár van, ezek közt a regéczhutai üvegyár. Az ujhelyi járás területén 11 gyár van, ezek közt 7 gőzmalom. A varannói járásban a gyári munkabérek alacsonyok; szén-gyárakban 10—12 ft., malmokban 20—30 ft.; a szeszgyárak naponként 7 hektoliter 100%-os szeszt termelnek, a malmok 25—200 mmászat őrölnek 48 óránként. A homonnai járásban a két butorléc gyárban a napszám 30 kr—1 ft. A sztropkai járásban a gyufaszálka gyárban és a gőzfűrés gyárban az átlagos munkabér 75 kr; de jelenleg 1 ft—1 ft 50 kr.

XI. Az ipartörvény hatása az iparra, iparosokra és munkásokra?

A tokaji járásban ipartestület még nincs. de Tokajban alakuló félben van. A bodrogközi járásban az ipartestületet a bodrogközi általános ipartestület pótolná; ennek székhelye Helmece, tagjainak száma 632. A gálszécsi járásban két ipartestület van, az egyik Gálszécsen, a másik Terebesen, s így az ipartestületek száma vármegyénkben nem 3, mint monográfiámban írom, hanem 5.

A fennebbieken kívül még a következőkérdőpontokat állítottam össze: a kereskedelem alapota, tárgya, terjedelme; bankok, takarékpénztárak működése; az uzsora és az uzsoratörvény hatása; alkoholizmus; néprajzi és erkölcsiségi viszonyok; a népesség anyagi és művelődési alapota a két utolsó évtizedben emelkedett-e vagy hanyatlott s miben rejlik a változás oka? Ezekre vonatkozólag azonban a jelentésekben olyan adatot nem találtam, amit ki kellene emelnem.

Ballagi Géza.

szókkal azt, amit az előadás alkalmával elmondandók lesznek. Most csak ennyit. A többi írja föl a pedáns igazgató az ő fekete táblájára.

Hétfőn népelőadás. *Stern Izsák*, ez a mókakkal teli darab ment. Mintha csak „par force“ akarnák a morált lábbal tiporni! Ismét frivol kuplék jártak a vasuti kupéban történt holmi dolgokról és hasonlókról. Az előadás elég jó volt. Látzott a szereplőkön, hogy iparkodtak tudni szerepüket.

Kedden harmadizben hozakodtak elő a *Szultán*-nal.

Szerdán a *Herezegh* Ferenc társadalmi színművét a *Dolovai nábob leányát* játszották. Hogy tetszett? Tudja isten. Mi úgy vagyunk vele, hogy amikor elolvastuk: sokkal jobban tetszett, mint most, amikor megjátszani láttuk. Az igaz, hogy a megjátszás nem volt valami kitűnő, de még csak dicséretes sem. A sok szerepemtudó közül *Lágh* Ilona (Vilma) vált ki elegáns játékaival, jellemző alakításával, amiért teljes elismerést érdemel. Azt a remek szerepet, melyet *Herezegh* Szentirmayné szerepe gyanánt kidolgozott, *Medgyessy* egészen elrontotta. Magasztos egy hívása van a darabban Szentirmaynének, amit *Medgyessy* mókaival egészen lealacsonyított. Ez a mi felfogásunk. De el volt rontva a hadapród szerepe is. Nem *Pesty*-nek való az. Azt neki megjátszani egy kicsit... magas. *Mészáros* (Tarján) és *Szentessy* I. (Domaházy) egyikét adták ma jó alakításuknak; de azért még sem voltak azok és olyanok, mint a kiknek és a minőknek szerettük volna, hogy legyenek. A színház, mint rendszeren, ma is tömve volt. A közönség a tapsokkal nem fukarkodott.

Csütörtökön a színházi zenekar mesterének, *Vanda* Gusztávnak jutalomjátékául a *Madarász* operet került színre. *Kovács* Tivadar, ballet-mester, a jutalmazandó iránt való jóakarattal a II. és III. felvonás közt egy magántáncot leített, melyhez a zenét maga *Vanda* írta. A színház zsufova volt publikummal s olyan elemében volt, hogy ugyan csak sűrűn osztogatta a tapsot. *Halmayné* (Postás Milka) ma enni-valóan kedves volt, játéka kéréslen, természeties, hangja tiszta és csengő. *S. Áldor* (Mária) ma ismét bebizonyította, hogy igen-igen ügyes énekesnő, kinek a játékán is alig alig látszik, hogy még nem régi színésznő. *Kiss Pista* (Ádám) remekül alakított. Kár, hogy egy kissé be volt rekedve. Ez a fülemile-dal eléneklésénél (Nagyapám még ifjú volt stb.) kiérezhető volt. *Kozma* (Szanizló) egy két melódikus áriát igazán megkapóan énekelt. *Sziklay* (Csörsz) és *Nikó* (Adelaide) a régi jók voltak. De egyike volt a legjobbaknak *Boross* (Kaskó) is. Egyet nem tudunk magunknak megmagyarázni. Hát *Pesty*-ből (bíró) már százoldalú „művészt“ akar a direktor faragni? Ne tegye! Kárba megy a fáradsága s nem használ, de kára lesz belőle. A zene- és énekkar elég jól össze voltak tanulva.

Pénteken a gyakran ismétlődő népelőadás volt. Előadták *Szigeti* József énekes bohózatát, a *Nőemancipáció*-t. Az előadás egyöntetűség, kerekdedség tekintetében, valamint a megjátszás szempontjából is elég jó volt. Természetes, hogy a sok túlzástól el kell tekintenünk. Hogy nem lehet belátni azt, hogy a sok még a jóból is megárt? — nem értem sem én, sem mások. A hallgatóság ma nem töltötte meg a színházat.

Szombaton rövid napok alatt a már háromszor előadott *Próbaházasság* ment. *Sági* Julcsa szerepében *Kissné-Breznay* Annával, mint vendéggel. Közönségünk sokkal jobban ismeri *Breznay* Annát, semhogy megkövetelné tőlünk, hogy dicséretet mondjunk róla. Játéka dicséri önnönmagát.

Most, hogy a jutalomjátékok árja megindult, nem lesz érdektelen megemlékezünk megarról, hogy *Halmay* társulata egyik legjobb színésznőjének, az általánosan kedvelt komikának, *Nikó* Linának kedden, f. hó 25-én lesz a jutalomjátéka. Színrekerül a *Kis hereceg* operett. Mint halljuk, a színház-járó közönség már is erősen készül, hogy kedveltjének jutalomjátéka alkalmával tomeges megjelenésével bizonyítsa vonzódását *Nikó*-hoz, ki hivatottságának és rátermettségének mindenha, mióta köztünk van, fényes tanujelét adta! K-s.

Különlélek.

(A király adományai.) Ófelsége a király, kabinet irodája útján, Kosszely János or.-hrabóci gk. lelkésznek 30 ftnyi, Hriczkó János nátafalusi lakosnak 20 ftnyi, Durkót Mihály or.-ruszkai gk. tanítónak 20 ftnyi, végre Gazda Mihály rákóczi, Deszantnyik György nehv.-polyánkai, Gyulai Viktor bánshuzkai, Simko Antal szedliszkei, Dufinyecz János szuhai, Mihalics Péter nyágói, Polyák Mihály b.-kereszturi, Marikovszky János egresi és Ónodi Miklós hardsicsai gk. tanítóknak egyenkint 15 ftnyi kegyes adományt küldött.

(Személyi hír.) *Chyzer* Kornél dr., ministeri osztálytanácsos, igen tisztelt barátunk, tegnap Budapestről Ujhelybe érkezett. — Isten hozta!

(Előléptetés.) *Ssunyoghy* Dezső, kerületi kir. felügyelő, mint örömmel értesültünk, műszaki tanácsossá lépett elő. Örömmel fokozza az a fensőbb elhatározás, hogy igen tisztelt barátunk még továbbra is S.-A.-Ujhelyben fog maradni épp oly díszes, mint terhes ügykörének ellátása végett. Nagyszámu tisztelőinek örömeiben, ismételjük, mi is a legőszintébb szívvel osztozunk!

(Kinevezések.) *Emödy* László, az ujhelyi kir. törvényszék volt joggyakorlója a löcsei kir. törvényszékhez aljegyzővé, — *Valkovics* István, besztercebányai törvényszéki jegyző pedig a homonnai kir. járásbíróhoz albiróvá nevezetett ki.

(Halálozás.) A *Molnár*-családnak, mely vármegyénk közéletével többszörös, benső és szoros kapcsolatban áll, mély gyászba van. Egyik népszerű tagja, a mindenkitől tisztelt, sokaktól a legmelegebb szeretettel átkarolt *Molnár József*, kir. tanácsos, főispánunk ömlesztőségének édes testvér-bátyja, Gálszécsen e hó 17-én, mindnyájunknak igaz sajnálatára, elhunyt. Halálának híre a legszélesebb körökben, legfőképpen pedig Gálszécsen, hol a középületekről gyászlobogók hirdették elhunytát, teljes részvételt keltett. Ez a részvétel Gálszécsen f. hó 19-én végbement temetése alkalmával ravatalához sereglett díszes közönség részéről imponáló mértékben nyert kifejezést. A gyászoló család soraiban ott láttuk *Molnár* Viktor dr. temesi főispánt, ki szeretett nagybátyját — és *Móricz* Pált, ki kedves nászát siratta a boldogultban. Ott volt a gyászos család mellett és körülette vármegyénknek számos előkelősége is, kik eljöttek, hogy személyes jelenlétükkel tanúsítsák a megboldogult és utána maradtak iránt való hű ragaszkodásukat. — A temetés szertartását ft. *Perlsberg* Ede, rk. esperes-plébános, végezte teljes egyházi segédlettel. A gálszécsi polgári dalos-kör megható gyászénekek előadásával emelte a szertartás pompáját. Valóban megható volt ez a temetés. Aki csak jelen volt, az a sok száz főnyi közönség, igaz könyekkel áldozott a nemesszívű s mig élt és munkált, egész lényében a legmelegebb humanizmustól áthatott emberbarát, tájladom, ma már néhai *Molnár* József emlékének. Megsíratta gazdag és szegény egyaránt, mert a boldogult jó barátja volt gazdagnak szegénynek, s mindenik elírására tette magát érdemesnek. Az ilyen megsírás csak közszeretben élt embernek lehet parentálása! — A család részéről kiadott gyászjelentés így szól: Parnói Molnár Béla dr., országgyűlési képviselő és neje szül. Móricz Anna, valamint gyermekei: Erzsébet és Béla, továbbá Molnár István, Zemplén-vármegye főispánja, mint testvér, a számos rokonok nevében is fájdalmas szívvel tudatják a felejtethetlen atya, nagyatya és testvér, parnói *Molnár József*, kir. tanácsos, — Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottsági tagjának, folyó évi április 17-én, reggel 5 órakor, 72 éves korában, tüdőlobban történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei folyó évi április 19-én d. e. 11 órakor főgnak Gálszécsen, a róm. kat. sirkerben örök nyugalomra tetetni. Gálszécs, 1893. április 17-én. Áldás és béke hamvaira! — A gálszécsi takarékpénztár igazgatósága díszes koszorút helyezett a megboldogultnak szobránál sebb koszorúkkal elhalmozott ravatalára, egyszerűségi fájdalomnak külön gyászjelentésben adott kifejezést, mely így szól: A gálszécsi takaréki és hitelpénztár igazgatósága bánatos szívvel jelenti, hogy egyik legrégebb, egyesületünk felvirágzását hathatós közreműködésével mindenkor önzetlenül előmozdító tagja, nagyságos parnói Molnár József, kir. tanácsos ur, Zemplénvármegye törvényhatósági tagja, f. hó 17-ikén, rövid 4 napi betegség után, jobblétre szenderült. Gálszécs, 1893. április hó 20. Az igazgatóság. — Áldva legyen emléke!

(Az idő) csak nem bír kitavaszkodni. A mezei gazdák nagy keservesen felszántottak ugyan a tavaszak alá, a vetéshez is hozzáfogtak, de ez is keservesen megy, mert a szél az orkán erejével fúj, s ha egy-egy huszonnégy órára pihenőt is tart, azután újra nekivadul s szinte lehetetlenné teszi a vetés munkáját. A fák közül még a fűzek sem bírtak kizöldülni, annál kevésbé a legelők, úgy hogy, ha az idő hamarosan ki nem ereszt, a mezei gazdaságok marhaállományát végső romlás fenyegeti. Kivánatos az eső is. Tegnap reggel sokat ígérően beborult, pár óra hosszant esett is, de azután a felhőket csakhamar elfűtta az üvöltő északi szél.

(A Ludovika Akadémiába) felküldendő ifjut vármegyénk közönsége a jövő hónapban tartandó közgyűlésén fogja választással kijelölni. A közhangulatból ítélve *Füzesséry* György, varannai j. főszolgabírónak a s.-a.-ujhelyi kr. főgimnázium IV. osztályába járó *Elek* fia számíthat leginkább arra, hogy a közönség, ha ugyan számbavehető ellenjelölt is lenne, ötlet fogja vármegyénk részéről a Ludovikába küldendő ifjak sorában bemutatni. A jóra való ifjut, kit személyesen is ismerünk, melegen ajánljuk a t. vármegyei közgyűlés pártfogásába.

(Tűz.) Mostanában, hogy az ország több részében óriási tüzek pusztítottak, okozva rengeteg nyomort, remegve gondoltunk az eshetőségre,

hogyan mi ujhelyiek, a nagy szélviharban, vízhiánya mellett, hasonló sorsban osztozhatnánk a veszprémi szerencsétlenül jártakkal. És kis híja volt, hogy nem így történt. Szerencsére épp elállt a szél, mikor f. hó 13-án, este 10 óra után, a tüzórség tüzet jelzett s a vészharang megkondult. A csalóány-utcai 448. sz. özv. Morovics Istvánnának Szamosy Jenő által bérelt házában támadt a tűz. Mire a tüzoltóság a helyszínére ért, már a tetőzetbe kapott a láng és feltartóztathatatlanul égett tovább úgy, hogy a fedeleit megmenteni többé nem lehetett. Megmentették azonban a szomszéd épületet, mely ugyanezen a telken épült s a melynek zsindelyfedele már égni kezdett. Megállapították a helyszínén, hogy a tűz a leégett épület háta mögött keletkezett, hol a fűszekrény és dísznőfalak voltak elhelyezve. Szemtanuk állítása szerint az ólakból kihányt szalmarakás égett legelőbb, innen gyuladt meg az ólak s a házfedele. A nyomozó rendőrség a tűz keletkezésének okát gondatlanság, vagy szándékos gyújtásban vélte föltalálni és helyesen, mert a tűz után harmadnapra a gyújtás nyilvánvalóvá lett. Szamosy ugyanis azt a följelentést tette, hogy a ház mögött talált szalmarakást Csakó Róza nevű, ujhelyi származású 15 éves cselédje gyújtotta meg. A leány maga bevallotta tettét s a rendőrségnek kihallgatása alkalmával egész higgadtan elbeszélte, hogy este 10 órakor egy szál gyufával ő gyújtotta meg a szalmát és azzal visszament a szobába. Mikor tettének okát kérdezték, azt adta elő, hogy háziasszonya gyakran emlegette a ház háta megett volt szalma veszedelmes voltát, hogy azt még valaki föltalálja gyújtani. Azért ő próbaképpen gyújtotta meg merő kíváncsiságból, hogyan fog a szalma égni. A valószínűleg gyújtogató mániában szenvedő leányt átadták a törvényszéknek, hol megfigyelés alá veszik.

(Szomorúság.) Kossuth Elek szinnai járási főszolgabíró t. barátunkat és kedves nejét, mint a legteljesebb részvétellel értesültünk, nagy szomorúság érte. Szép reményekre jogosító, kedves fiacskájuk, Miska, f. hó 17-én, *anginában* meghalt. Temetése e hó 18-án az egész vidék őszinte részvétele mellett történt. A jó s üllök fájdalma megmérhetetlen. Nyerjenek könnyebbedést igaz barátaik részvételében!

(Kémény-tűz.) Gyula-lakot tegnap délben tűzveszedelem környékezte. Egyik kéménye kigyuladt s pár percig úgy hányta a szikrát, füstöt, mint egy tűzhányó kráter. Szerencsére a szél oly irányból vágott az égő kéményre, hogy a szikrák a háztetőről elfelé csapódtak. Szolgálon az eset intő példává a hatóságnak, hogy a kéményseprőkkel lelkiismeretesebben teljesítse eddig csak úgy, rugd föl hagyó ott-módon végzett kötelességeiket.

(Németi Vilmos), jelenleg külföldön időző földink, mint bennünket onnan értesít, folyó hóban váltott jegyet neuwied-i illetőségű *Loeb* Berta kisasszonyával.

(A »Zemplén« fekete táblája.) Az ujhelyi járás főszolgabírájához van a nagyközönség nevében kérés szavunk. Vérlázító barbárság az az állatkínzás, melyet az utcán kóborló kutyák öszszefogdosásánál a pecérekkel szemben városi rendőrségünkhelyeken néz, vagy észre sem vesz. A hurokra került, szánandó ebeket ütik verik, agyon kinnözzák legott az utca szemelátára és minden jobb érzésű ember megbotránkozására, ahelyett, hogy kerekén járó ketrecükbe zárják s a pecér-házhoz elszállítva végeznének velük. Hogy ez így történjék, csak egy kevés jóakaratra van szükség a hatóság részéről, — azért a közönség panaszát a főszolgabíró ur becses tudomására hozni kötelességünknek ösmertük.

(Földrengés) *Falb*, a német viharpoféta, f. hó 16-ára földrengést jövendölt s ime, amit jövendölt, 15-ére és éppen minálunk, Felső-Zemplénben, be is következett. Az alább olvasható tudósításokból azt is megtudjuk, hogy a földrengés három napos volt, a 15-én reggel egész erővel föllépett földrengés még harmadnap, ápr. 17-én is rémitette az embereket. — *Topolyvok* községből írják: F. hó 15-én reggel, 1/2 óra körül, erős földrengés volt. A falak rezegtek, szobáinkban a sifonok helyeikből kimozdultak, a föld alól nagy morajlás hallatszott s tartott vagy két (!) percig. A szobámban lévő edények és üvegek csörömpöltek. — *Varannó*ról jelentik: Szombaton reggel 5 óra 35 perckor itt észak-keleti irányban több apró lökésből álló, 5—6 másodpercig tartó földrengést éreztünk. Sztrapkón pedig oly erővel nyilvánult, hogy kéménydülés is volt. Tavarnán már csak gyenge hatását érezték. — *N.-Dobráról* írják lapunknak: Ma azaz folyó hó 15-én reggeli fél hat órakor, Nagy Dobrán és vidékén, a délkeleti részről eredett erős morajjal kísért földrengés volt Itten három olyan hatalmas lökésel, hogy ágyaikkól még az alvó embereket is kikergette. Különösen megrongálta a kőből épült házakat oly annyira, hogy a vakolatot és a régi meszelést, kosárszámra kellett a szobákból kitakarítani. Emberélet, hálistennek, nem esett áldozatul. — *Nátafalváról* jelentik: A mai napon *hétfőn* ápr. 17-én, reggel 4 órakor itten pár percig tartó földrengés volt. Hallomásunk szerint f. hó 15-én szombaton reggel 5 órakor Homonnán szin-

tén érezték földrengést A még ágyban fekvő lakosság rémületen futott ki a házaikból. R. E. — *Tapoly-Issépről* közlik lapunkkal: A Falb időjárásával kilátásba helyezett földrengést itt is megérez-tük és pedig f. hó 15-én reggeli 5 óra 37 perckor a rengés elébb csak gyenge mindjárt utána egy erősebb lökésel következett be, úgy hogy a falakon függő edények összeütdőve csörömpöltek, az emberek a házaikból ijedten kifutottak. Az épületekben kár nem történt. B. B. — Jelentés jött még *Zsalubina, Matyasócz, Tuvarna, és Sookut* községekből, hol kisebb-nagyobb erővel, mindenütt f. hó 15-én 5 1/2 óra tájban szintén érezték a földrengést. Kárt e községekben sehol sem okozott.

(A kir. törvényszékéről.) A kir. törvényszék f. hó 20-án tartott végtárgyalásán ült törvényt Tamaskó István sztrapkai volt postamester felett, ki 11,000 forint körül járó hivatalos pénzösszeget sikkasztott el rövid idő alatt. Hat évi fegyház elszennvedésére ítélte a törvényszék. A büntetés kiszabása ellen úgy az elítelt, min az ügyész felebezték.

(Az ezredéves kiállítás) kassai kerületi bizottságát megalakulás végett *Péchy* Zsigmond főispán, a bizottság elnöke, e hó 24-ére hívta egybe Kassára.

(Jegyzőválasztás.) Az elhunyt *Sztavinsky* Sándor sztrapkai körjegyző helyére Sztrapkón, f. hó 12-én, *Tomka* László ottani segédjegyzőt választották meg közfelkiáltással.

(Tüzek) Országszerte rémületben tartják az embereket a gyakori tüzesetek. Zemplénvármegyét sem kímélte meg a borzasztó elem. Nem rég Homonnán 12 ház esett a tűz martalékául, most a vármegye véghatárán ütötte fel fejét a veres kakas. Ápr. 19-én este, írja tudósítónk. 9 és 10 óra közt *Zuella* községben 8 ház a melléképületekkel, vetőmag, takarmány s gazdasági felszereléssel együtt a tűz martaléka lett. A bíró házat gyújtotta föl valami gazember s onnan harapódzott tovább a tűz. — Oda vészett a község vizipuskája is. *Hatvan* lélek hajlék s kenyer nélkül van. Segítségg! kialtanak az égettek. Adakozunk! válaszolják az irgalmas emberbarátok.

(Honosítás.) A kir. belügyminister *Zaborovszki* Kvirin vidrányi lakost a magyar állam polgárai közzé felvévén, részére a honosító okiratot leküldötte.

(Budap. Bankegyesület részv. társ.) A Budapesti Bankegyesület r. t. nagy körülbelül 4 millió frtra rugó részvény-tökeje és kitűnő vezetése által a főváros legelőkelőbb pénzintézetei közzé sorozható. Ezen intézet elfogad betéteket takarékpénztári könyve eskékre, pénztári utalványokra Chekszámlákra 4% kamat mellett, kibocsát sorsjegykönyvecskéket a legelőnyösebb feltéttelek mellett, elvállal tőzsdéi megbízásokat az összes európai tőzsdéknél, miért is felhívjuk t. olvasóink figyelmét ezen intézet lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

(Időszérü.) Oly esetben, mikor cognak orvosilag rendeltetik, ne tessék venni olyan jegyű cognakot, mely a sikerre nem nyújt elég garantiát, vagy külföldről származót, hanem egy kitűnő hazai gyártmányt tessék választani, mely az olcsóság előnyeivel is bír. Ilyen gyártmány a Cognak Ipar részvénytársaság Budapesti cognakja, melyet ezennel t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

Irodalom.

A Magyar Nők Lapja (Magyar Háziasszony) szépirodalmi, társadalmi és háztartási képes hetilap 14-iki száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Semmi sem változott. (Költemény.) Zempléni Árpádtól. — Feltámadunk. (L.) Irta: K. Beniczky Irma. — Tárca: A királyleány és a katonák. Irta: Thury Zoltán. — Tört virágszál. (Költemény.) Béni Vilmostól. — A rizskása-koch. Irta: Maróth Erzs. — Az elfelejtett harang. (Elbeszélés.) Irta: Baumbach. Fordította: Kovács Mihály. — A tavasz első virága. Irta: Városcopy Mihály. — A hétről. Irta: Szemlélő. Irodalom, művészet. Nyíltársalgó. — Háttartás. — Hasznos tudnivalók. — Orvosi tanácsadó. — Szerkesztői üzenetek. — Hymen. — Talányok. — Mellékleten: Kósa Rezd.: Küzdelmek.

Egyesületi élet.

Disz-közgyűlés. A zemplén-vármegyei orvos-gyógyászati egyesület megalapítójától ministeri osztálytanácsosá történt kinevezetéseig állandóan volt elnökétől, *Chyzer* Kornél dr.-tól, ma délután 3 órakor, a vármegye székházában tartandó disz-közgyűlésen fog ünnepies módon elbúcsúzni. A disz-közgyűlés nyilvános lesz. Este a *Korona*-vendéglő étkező helyiségében a disz-közgyűlést bankett követi. Egy teríték ára: nyolc korona. Aki a banketten részt venni kíván, szándékát bejelentheti *Hornay* Béla dr. járásorvosnál.

Értesítés.

A zemplénvármegyei általános tanítóegyesület homonna, nagy mihály-, varannó-, sztrapkó- és szinnai járások köre *Varannón* a f. évi május 4-én tartja tavaszi gyűlését, melyre a t. kartások és tanügy-barátok tisztelettel meghívottak. A gyűlés kezdődik d. e. 9 órakor. Tájékoztatásul a varannai járás tanítóinak közlöm itt a járási főszolgabíró részéről 1890. május hó 19-én 2191/ki. sz. alatt kiadott s valamennyi körjegyzőhöz intézett körrendeletnek bekezdését, mely így szól: „A fenn-álló ministeri rendelet értelmében mindazon tanítók, akik a rendszeresített tanítói gyűlésekre menni akarnak,

az illető községi pénztár által fuvar és napidíjjal ellátandók.»

Seliga Antal,
köri elnök.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Köszönet nyilváníítás.

Szunyoghy Dezsőné urnő öngnagságának s *By-deskuthy* Örzse és Sarolta urhölgyeknek, kik beteg Jolán leányom gyógykezelési költségeinek fedezésére gyűjtést rendezni és e gyűjtésben fáradozni szivesek voltak, valamint azon tisztelt emberbarátoknak is, kik e gyűjtésekhez filléreikkel hozzájárultak ez uton is legmélyebb és leghálásabb köszönetemet nyilvánítom.

Várkövy Szidónia,
színházi pénztárosnő.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Becsés lapja mult számában »Nyílt felhívás« jelent meg a tokaj-hegyaljai szőlőtermelő közönséghez. Amennyiben magam is szőlőtermelő vagyok, a *Felhívás*-ra nevem teljes aláírásával a következő értesítést van szerencsém beküldeni.

Hogy minő visszaélések, csalások fordulnak elő a Hegyalján: annak megvilágításával a sok közül csak egy esetet mondok el. A legközelebb mult napokban egy Debreczenből való izraelita kereskedő *Liszka-Tolcsván* vásárolt 8 db. 500—600 literes hordót és embereket s alkalmas helyet keresett azoknak bor helyett vízzel való megtöltéséhez. Csakugyan V. Ujjfaluban és B. Kisfaludon talált is arra vállalkozókat, kik a 8 db. hordót jó pénzért rozsz kúti vízzel megtöltötték. És most következik a család, melyet lelketlen kufárok a hegyaljai szőlőtermelők megrontására büntetlenül üznek, mert mire a hordó vízzel megtelik, már készen van a műbor, t. i. az *elbékésített és a hordókba csempészett szerek* (speciések) *felolvadnak*. A svindler, ki, mint Krisztus a kánai menyegzőn, a vizet borrá változtatta, már mint valódi hegyaljai bort szállítatja nyilvánosan gyártott műborát az alföldre, sőt származási bizonyítvány-ként mutogatván Fracht-Brief-jeit (vakulj magyarul!) 40—50 krjával méri el a borra formált kotyvadék literjét!

Szerintem, az ilyen szemtelen nyilvánossággal üzött visszaéléseket nem elhallgatni, de az illetőnek nevé s kiletét felkutatni s vele érdeme szerint elbánni, a hatóságnak szent kötelessége lenne!

O. Liszknán, 1893. évi április 18-án.

Balázs Ede.

CSARNOK.

Egy gyűrű története.

Szép kirakatban tündököltem, testvéreim mellett puha bársony ágyban feküdtem. Az arra járó-kelők sokszor úgy megnéztek, hogy szinte elröstelltem magam; mindenki azt mondta, hogy szép vagyok.

Egy napon szóke lány s egy kővér asszony ment el mellettünk; a lányka megnézett s aztán valamit sugott a kővér asszonynak.

Kis idő múlva a szép lány újján voltam.

Nem sokára megszoktam új helyemet.

A lányka igen szeretett, gyakran lehuzott újjáról s megsimogatott fehér zsebendőjével. Ha kis kertjében munkált, vigyázva vont le ujjacskájáról s bársony ágyba fektetett.

S ez így ment egy ideig, egy érdekes dolog bekövetkezéseig.

Egyszer urnőm nyári mulatságra készült. Szőke alakján selyem rózsaszín ruha díszlett, mindenki megbámulta; karcsu ujjai egyikén még én büszkélkedtem. Ugy ragyogtam jó kedvemben, hogy még a kevély napsugár is megpihent rajtam.

Urnőm aztán kocsiárra ült s nem sokára megérkezett a kijelölt helyre, hol egy csinos fiatal ember vitte be karján urnőmet.

Már akkor ingerelt a zene, édes hármóniája csologatta a fiatal párokat; szilaj tánc kerekedett s mindenkinek aranyos kedve volt.

Egyedül csak én voltam haragos, hogyne mikor urnőm is táncra perdült s hevessége fehér ujjacskáját annyira fölmelegítette, hogy izzadni kezdett!

S bizonyosan észre is vette urnőm nyughatatlanságomat, mert mihamar megállt, megtörölle gyöngyös homlokát s engem megsimogatott, mintha mondta volna, hogy ne haragudjam!

De én mégis haragudtam, sőt már félni kezdtem, mert valami tömpa, de sebes ütéseket hallottam. Mástör is hallottam ilyesféle ütéseket, de azok lágyabbak, halkabbak voltak.

Figyelni kezdtem s ime csakhamar megtudtam a szokatlan állapot okát: fiatal urnőm a táncos urral állt szemben s oly édesen cseveggett velem, hogy az ifju percre sem vette le fölhevült tekintetét urnőm szóke alakjáról.

A meleg akkor már kiállhatatlanná vált, mi-

hogy mi ujhelyiek, a nagy szélviharban, vízhiánya mellett, hasonló sorsban osztozhatnánk a veszprémi szerencsétlenül jártakkal. És kis hiba volt, hogy nem így történt. Szerencsére épp elállt a szél, mikor f. hó 18-án, este 10 óra után, a tüzórság tüzet jelzett s a vészharang megkondult. A családtagjai 448. sz. özv. Morovics Istvánnak Szamosy Jenő által bérelt házában támadt a tűz. Mire a tüzoltóság a helyszínére ért, már a tetőzetbe kapott a láng és feltartóztatlanul égett tovább úgy, hogy a fedelet megmenteni többé nem lehetett. Megmentették azonban a szomszéd épületet, mely ugyanezen a telken épült s a melynek zsindefedele már égni kezdett. Megállapították a helyszínen, hogy a tűz a leégett épület háta mögött keletkezett, hol a fűszekrény és dísznőlak voltak elhelyezve. Szemtanuk állítása szerint az ólakból kihányt szalmarakás égett legelőbb, innen gyuladt meg az ólak s a házfedele. A nyomozó rendőrség a tűz keletkezésének okát gondatlanság, vagy szándékos gyújtásban vélte föltalálni és helyesen, mert a tűz után harmadnapra a gyújtás nyilvánvalóvá lett. Szamosy ugyanis azt a följelentést tette, hogy a ház mögött talált szalmarakást Csakó Róza nevű, ujhelyi származású 15 éves cselédje gyújtotta meg. A leány maga bevallotta tettét s a rendőrségnél kihallgatása alkalmával egész higgadtan elbeszélte, hogy este 10 órakor egy szál gyufával ő gyújtotta meg a szalmát és azzal visszament a szobába. Mikor tettének okát kérdezték, azt adta elő, hogy háziasszonya gyakran emlegette a ház háta megett volt szalma veszedelmes voltát, hogy azt még valaki föltalálja gyújtani. Azért ő próbálpen gyújtotta meg merő kíváncsiságból, hogyan fog a szalma égni. A valószínűleg gyújtogató mániában szenvedő leányt átadták a törvényszéknek, hol megfigyelés alá veszik.

(Szomorúság.) Kossuth Elek szinnai járási főszolgabíró t. barátunkat és kedves nejét, mint a legteljesebb részvétellel értesültünk, nagy szomorúsággal érte. Szép reményekre jogosító, kedves fiacskájuk, *Miska*, f. hó 17-én, *anginában* meghalt. Temetése e hó 18-án az egész vidék őszinte részvétele mellett történt. A jó s üllök fájdalma megmérhetetlen. Nyerjenek könnyebbedést igaz barátaik részvételében!

(Kémény-tűz.) *Gyula-lak* ot tegnap délben tűzveszedelem környékezte. Egyik kéménye kigyuladt s pár percig úgy hányt a szikrát, füstöt, mint egy tűzhányó kráter. Szerencsére a szél oly irányból vágott az égő kéményre, hogy a szikrák a háztetőről elfelé csapódtak. Szolgáljon az eset intő példának a hatóságnak, hogy a kéményseprőkkel lelkiismeretesebben teljesítse eddig csak úgy, rugd föl hagyó ott-módon végzett kötelességeiket.

(Németi Vilmos), jelenleg külföldön időző földink, mint bennünket onnan értesít, folyó hóban váltott jegyet neuwiedii illetőségű *Loeb Berta* kisasszonyával.

(A »Zemplén« fekete táblája.) Az ujhelyi járás főszolgabírájához van a nagyközönség nevében kérésünk. Vérlázító barbárság az az állatkínzás, melyet az utcán kóborló kutyák öszszefogdosásánál a pecérekkel szemben városi rendőrségünk egykedvűen néz, vagy észre sem vesz. A hurokra került, szánandó ebeket ütök verik, agyon kinnöztetik legott az utca szemelattára és minden jobb érzésű ember megbotránkozására, ahelyett, hogy kerekén járó ketrecükbe zárják s a pecér-házhoz elszállítva végeznének velük. Hogy ez így történjék, csak egy kevés jóakaratra van szükség a hatóság részéről, — azért a közönség panaszát a főszolgabíró ur becses tudomására hozni kötelességünknek ösmertük.

(Földrengés) *Falb*, a német viharproféta, f. hó 16-ára földrengést jövendölt s ime, amit jövendölt, 15-ére és éppen minálunk, Felső-Zemplénben, be is következett. Az alább olvasható tudósításokból azt is megtudjuk, hogy a földrengés három napos volt, a 15-én reggel egész erővel föllépett földrengés még harmadnap, ápr. 17-én is rémitette az embereket. — *Topolyvok*a községből írják: F. hó 15-én reggel, 1/2 órákor, erős földrengés volt. A falak rezegtek, szobáinkban a sifonok helyeikből kimozdultak, a föld alól nagy morajlás hallatszott s tartott vagy két (!) percig. A szobámban lévő edények és üvegek csörömpöltek. — *Varannóról* jelentik: Szombaton reggel 5 óra 35 perckor itt észak-keleti irányban több apró lökésből álló, 5—6 másodpercig tartó földrengést éreztünk. Sztrópokón pedig oly erővel nyilvánult, hogy kéménydülés is volt. Tavarnán már csak gyenge hatását érezték. — *N.-Dobráról* írják lapunknak: Ma azaz folyó hó 15-én reggeli fél hat órákor, Nagy Dobrán és vidékén, a délkeleti részről eredet erős morajjal kísért földrengés volt Itten három olyan hatalmas lökésel, hogy ágyaiból még az alvó embereket is kikergette. Különösen megrongálta a köből épült házakat oly annyira, hogy a vakolatot és a régi meszelést, kosárszámra kellett a szobákból kitakarítani. Emberélet, hál'istennek, nem esett áldozatul. — *Nátáfalváról* jelentik: A mai napon *hétfőn* ápr. 17-én, reggel 4 órákor itten pár percig tartó földrengés volt. Hallomásunk szerint f. hó 15-én szombaton reggel 5 órákor Homonnán szin-

tén érezték földrengést A még ágyban fekvő lakosság rémulen futott ki a házaikból. R. E. — *Tapoly-lásépről* közlik lapunkkal: A Falb időjárólátával kilátásba helyezett földrengést itt is megérez-tük és pedig f. hó 15-én reggeli 5 óra 37 perckor a rengés elébb csak gyenge mindjárt utána egy erősebb lökésel következett be, úgy hogy a falakon függő edények összeütődve csörömpöltek, az emberek a házaikból ijedten kifutottak. Az épületekben kár nem történt. B. B. — Jelentés jött még *Zsalubina, Matyasócz, Tuvarna, és Sookut* községekből, hol kisebb-nagyobb erővel, mindenütt f. hó 15-én 5 1/2 óra tájban szintén érezték a földrengést. Kárt e községekben sehol sem okozott.

(A kir. törvényszékéről.) A kir. törvényszék f. hó 20-án tartott végtárgyalásán ült törvényt Tamaskó István sztrópokai volt postamester felett, ki 11,000 forint körül járó hivatalos pénzüsszeget sikkasztott el rövid idő alatt. Hat évi fegyház elszénvedésére ítélte a törvényszék. A büntetés kiszabása ellen úgy az elítelt, min az ügyész felebezték.

(Az ezredéves kiállítás) kassai kerületi bizottságát megalakulás végett *Péchy Zsigmond* főispán, a bizottság elnöke, e hó 24-ére hivta egybe Kassára.

(Jegyzőválasztás.) Az elhunyt *Sztavinszky* Sándor sztrópokai körjegyző helyére Sztrópokón, f. hó 12-én, *Tomka* László ottani segédjegyzőt választották meg közfelkiáltással.

(Tüzek.) Országszerte rémulatban tartják az embereket a gyakori tüzesetek. Zemplénvármegyét sem kímélte meg a borzasztó elem. Nem rég Homonnán 12 ház esett a tűz martalékaül, most a vármegye véghatárán ütötte fel fejét a veres kakas. Ápr. 19-én este, írja tudósítónk, 9 és 10 óra közt *Zuella* községben 8 ház a melléképületekkel, vetőmag, takarmány s gazdasági felszereléssel együtt a tűz martaléka lett. A bíró házat gyújtotta föl valami gazember s onnan harapódzott tovább a tűz. — Oda vezetett a község vizipuskája is. *Hatvan* lélek hajlék s kenyér nélkül van. Segítség! Segítség!! kialtanak az égettek. Adakozzunk! válaszolják az irtalmas emberbarátok.

(Honosítás.) A kir. belügyminister *Zabarovszki* Kvirin vidrányi lakost a magyar állam polgárai közé felvévén, részére a honosító okiratot leküldötte.

(Budap. Bankgyűlés részv. társ.) A Budap. Bankgyűlés r. t. nagy körülbelül 4 millió fitra rugó részvény-tökeje és kitűnő vezetése által a főváros legelőkelőbb pénzintézetei közé sorozható. Ezen intézet elfogad betéteket takarékpénztári könyve cskékre, pénztári utalványokra Chek-számlákra 4% kamat mellett, kibocsát sorsjegykönyvecskéket a legelőnyösebb feltéttelek mellett, elvállal tőzsdéi megbízásokat az összes európai tőzsdéknél, miért is felhívjuk t. olvasóink figyelmét ezen intézet lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

(Időszerű.) Oly esetben, mikor cognak orvosilag rendeltetik, ne tessék venni olyan jegyű cognakot, mely a sikerre nem nyújt elég garanciát, vagy külföldről származót, hanem egy kitűnő hazai gyártmányt tessék választani, mely az olcsóság előnyeivel is bír. Ilyen gyártmány a Cognak Ipar részvénytársaság Budapesteni cognakja, melyet ezennel t. olvasóink figyelmébe ajánljuk.

Irodalom.

A Magyar Nők Lapja (Magyar Háziasszony) szépirodalmi, társadalmi és háztartási képes hetilap 14-iki száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Semmi sem változott. (Költmény.) Zempléni Árpádtól. — Feltámadunk. (I.) Irta: K. Beniczky Irma. — Tárca: A királyleány és a katonák. Irta: Thury Zoltán. — Tört virágszál. (Költmény.) Béni Vilmostól. — A rizikása-koch. Irta: Maróth Erzs. — Az elfelejtett harang. (Elbeszélés.) Irta: Baumbach. Fordította: Kovács Mihály. — A tavasz első virága. Irta: Városvy Mihály. — A hétről. Irta: Szemléző. Irodalom, művészet. Nyíltársalg. — Háttartás. — Hasznos tudnivalók. — Orvosi tanácsadók. — Szerkesztői üzenetek. — Hymen. — Talányok. — Melléklet: Kósa Rezső: Küzdelmek.

Egyesületi élet.

Disz-közgyűlés. A zemplén-vármegyei orvos-gyógyászati egyesület megalapítójától ministeri osztálytanácsossá történt kinevezetéseig állandóan volt elnökétől, *Chyzer* Kornél dr.-tól, ma délután 3 órákor, a vármegye székházában tartandó disz-közgyűlésen fog ünnepies módon elbúcsúzni. A disz-közgyűlés nyilvános lesz. Este a *Korona*-vendéglő étkező helyiségében a disz-közgyűlést bankett követi. Egy teríték ára: nyolc korona. Aki a banketten részt venni kíván, szándékát bejelentheti *Hornyay* Béla dr. járásorvosnál.

Értesítés.

A zemplénvármegyei általános tanítóegyesület homonna, nagy mihály-, varannó-, sztrópokai és szinnai járásköré *Varannón* a f. évi május 4-én tartja tavaszi gyűlését, melyre a t. kartások és tanügy-barátok tisztelettel meghívottak. A gyűlés kezdődik d. e. 9 órákor. Tájékozásul a varannai járás tanítóinak közlöm itt a járási főszolgabíró részéről 1890. május hó 19-én 2191/ki. sz. alatt kiadott s valamennyi körjegyzőhöz intézett körrendeletnek bekezdését, mely így szól: „A fennálló ministeri rendelet értelmében mindazon tanítók, akik a rendszeresített tanítói gyűlésekre menni akarnak,

az illető községi pénztár által fuvar és napidíjjal ellátandók.»

Seliga Antal,
köri elnök.

A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Köszönet nyilvánítás.

Szunyoghy Dezsőné urnó ónagságának s *Bydeskuthy* Örsze és Sarolta urhölgyeknek, kik beteg *Jolán* leányom gyógykezelési költségeinek fedezésére gyűjtést rendezni és e gyűjtésben fáradozni szivesek voltak, valamint azon tisztelt emberbarátoknak is, kik e gyűjtésekhez filléreikkel hozzájárultak ez uton is legmélyebb és leghálásabb köszönetemet nyilvánítom.

Várkövy Szidónia,
színházi pénztárosnő.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Becses lapja mult számában »Nyílt felhívás« jelent meg a tokaj-hegyaljai szőlőtermelő közönséghez. Amennyiben magam is szőlőtermelő vagyok, a *Felhívás*-ra nevem teljes aláírásával a következő értesítést van szerencsém beküldeni.

Hogy minő visszaélések, családok fordulnak elő a Hegyalján: annak megvilágításául a sok közül csak egy esetet mondok el. A legközelebb mult napokban egy Debreczenből való izraelita kereskedő *Liszka-Tolcsván* vásárolt 8 db. 500—600 literes hordót és embereket s alkalmas helyet keresett azoknak bor helyett vízzel való megtöltéséhez. Csakugyan *V.-Ujfaluban* és *B. Kisfaludon* talált is arra vállalkozókat, kik a 8 db. hordót jó pénzért rozsz kúti vízzel megtöltötték. És most következik a család, melyet lelketlen kufárok a hegyaljai szőlőtermelők megrontására büntetlenül üznek, mert mire a hordó vízzel megtelik, már készen van a műbor, t. i. az *előkészített és a hordóba csempészett szerek* (speciések) *felolvadnak*. A svindler, ki, mint *Krisztus* a kánaai menyegzőn, a vizet borrá változtatta, már mint »valódi« hegyaljai bort szállítatja nyilvánosan gyártott műborát az alföldre, sőt »származási bizonyítvány«-ként mutogatván *Fracht-Brief*-jeit (vakulj magyarul) 40—50 krajával méri el a borra formált kotyvadék literjét!

Szerintem, az ilyen szemtelen nyilvánossággal üzött visszaéléseket nem elhallgatni, de az illetőnek nevé s kilétét felkutatni s vele érdeme szerint elbánni, a hatóságnak szent kötelessége lenne!

O.-Liszkán, 1893. évi április 18-án.

Balázs Ede.

CSARNOK.

Egy gyűrű története.

Szép kirakatban tündököltem, testvéreim mellett puha bársony ágyban feküdtem. Az arra járó-kelők sokszor úgy megnéztek, hogy szinte elrösteltem magam; mindenki azt mondta, hogy szép vagyok.

Egy napon szöke lány s egy kövér asszony ment el mellettünk; a lányka megnézett s aztán valamit sugott a kövér asszonynak.

Kis idő múlva a szép lány ujján voltam.

Nem sokára megszoktam új helyemet.

A lányka igen szeretett, gyakran lehozott ujjáról s megsimogatott fehér zsebkendőjével. Ha kis kertjében munkált, vigyázva vont le ujjacskájáról s bársony ágyba fektetett.

S ez így ment egy ideig, egy érdekes dolog bekövetkezéséig.

Egyszer urnóm nyári mulatságra készült. Szöke alakján selyem rózsaszín ruha díszlett, mindenki megbámulta; karcsu ujjai egyikén még én büszkélkedtem. Ugy ragyogtam jó kedvemben, hogy még a kevély napsugár is megpihent rajtam.

Urnóm aztán kocsióra ült s nem sokára megérkezünk a kijelölt helyre, hol egy csinos fiatal ember vitte be karján urnómet.

Már akkor ingerelt a zene, édes hármóniája csologatta a fiatal párokat; szilaj tánc kerekedett s mindenkinek aranyos kedve volt.

Egyedül csak én voltam haragos, hogyne mikor urnóm is táncra perdült s hevessége fehér ujjacskáját annyira fölmelegítette, hogy izzadni kezdett!

S bizonyosan észre is vette urnóm nyughatatlanságomat, mert mihamar megállt, megtörölte gyöngyös homlokát s engem megsimogatott, mintha mondta volna, hogy ne haragudjam!

De én mégis haragudtam, sőt már félni kezdtem, mert valami tompa, de sebes ütéseket halottam. Máskor is hallottam ilyesféle ütéseket, de azok lágyabbak, halkabbak voltak.

Figyelnem kezdtem s ime csakhamar megtudtam a szokatlan állapot okát: fiatal urnóm a táncos ural állt szemben s oly édesen csevegett velem, hogy az ifju percre sem vette le fölhevült tekintetét urnóm szöke alakjáról.

A meleg akkor már kiállhatatlanná vált, mi-

ért is egy éltes fa terebélye alá menekültünk. A baloldali verések itt még jobban jelentkeztek, mintha kiszabadulni akartak volna. Én pedig csak egyre féltem s rosztat sejtettem.

Nem csalódtam.

Alig egy pár perc múlva a fiatal ember erősen megszorított úgy, hogy testem egészen elhalványult, fényem eltűnt. Kiszabadulni nem tudtam, mert az ifju keze erős volt; már közel voltam a meghaláshoz, mikor bántalmazóm megszólalt.

Hallgatóni kezdtem s ennyit tisztán kiérttem: »Szeretem Margit! Számíthatok-e viszont szeretetére!«

Többet nem hallottam. Most már az ifju szive is hangosan vert.

Csak nagy sokára szabadulhattam ki kínos helyzetemből, örömmel azonban csakhamar bánatra fordult, mert az izmos kéz ismét felem fordult s erőszakkal elhurcolt a kedves otthonról.

Jól láttam, hogy a saját ujjára akar telvonni, addig erősködtem, míg végre is kivettem magam remegő kezéből s elbujtam a buja, összekuszált fűben.

Kerestek, soká kerestek... de én jól elbujtam! S örültem, hogy Margit haraggal vált el az ifjutól.

Sok idő mult el, míg ebből a helyzetemből kiszabadultam. Szinte elvesztettem régi fényemet a harmatos fűben, a ronda porondban.

Környezőim nem szerettek, a fű nagyra nőtt fejem felett, hogy ne láthassam a mosolygó eget; a harmat megnedvesített, a szél port hányt reám s nekem ott kellett szenvednem hosszú, hosszú napokon át.

Végre megszánt egy barna felhő. Zuhogó zápor keletkezett, mely lehozott a hegy oldaláról s a sebes patak ágyába fektetett; ennek sekély vizét pár nap múlva heves szél elhordta s én ott maradtam a homokrétegen fényesen esillogva.

Egy verőfényes délután csengő gyermekhang szaladt végig a kiszáradt patak irányában, mely mindig erősebben hangzott s végre forrását is megpillanthattam: fürge lányka állt előttem, ki ujjongva emelt fel durva környezetéből.

Mint örvendeztünk egymásnak!

Alig tudtam megmaradni a kezében, izegtem, forogtam ujjai között, mignem csakugyan egyik ujjára perdültem.

Haza szaladt a lányka s megmutatott a mamájának. A nő felsikoltott.

A lányka elbeszélte a történet dolgot.

A nő akkor kezébe vett, figyelmesen megvizsgálta, megforgatott minden oldalról. Hosszas szemlélés után bánatos hangon e szokat ejtette ki: »Ez az én gyűrűm, tehát csakugyan elveszett, mint ő mondta, igazavolt!«

Össze-visszacsókkolt s ujjára illesztett.

E dolog sokáig titok maradt előttem. Csakis a fehér ujjacska s karcsu szomszédjai bizonyították, hogy volt urnóm, Margit birtokában vagyok. Most már mindent értettem..

Albert orvos egy napon O.-né urhölgytől, egyik barátjának bajos feleségétől levelet kap, melynek tartalma egy gyűrű s egy névjegy volt.

A névjegyen e pár sor volt: »Amit néhány évvel ezelőtt megtagadtam öntől, most itt küldöm s a régi hibát helyrehozandó egy eszmével fogom kárpótolni.

Látogatását várja Margit, O.-né.«

Ismét helyet cseréltem, idegen ujjon kellett lenni fénylettem. Margitot sehogysem tudtam felledni.

Egyszer azonban ismét összekerültünk: uram, Margit, egy ismeretlen ur meg én voltunk együtt egy ebéd alkalmával.

A beszéd sokféleről folyt s én figyelmesen hallgattam mindent. Ebéd vége felé aztan a Margit köves gyűrűje fejével lefordult a fehér ujjon ugyanekkor velem is ezt tette uram.

Nem értettem a dolgot...

Másnap azonban Margit már csak egyedül ült szemközt urammal s hallottam sziveik hangos ütéseit.

E találkozás mindannyiszor ismétlődött a hányzor előtte való napon köves fejünkkel lefordultunk.

Gyönyörű eszme igazán!

Most újból fényem, kevélyen övedzem uram ujját s már szeretem is, mert ápol tisztogat s urnómhoz gyakran elvisz. Tőlem pedig nem kíván egyebet, csak hogy gyakoroljam magam a fejjel való lefordulásokban!..

Etele.

Vármegyei Hivatalos Rész.

377/457. kb. sz. Zemplénvármegye közig. bizottságától.

Olvastatott a nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. ministerium folyó évi 8895. számú intézvénye az 1890. évi I. t. c. 26. §-ának, valamint az 1890. évi április hó 12-én 21802. sz. a. kiadott körrendelet C) mellékletét képező utasítás 21. §-ának végrehajtása és alkalmazása tárgyában.

Tudomásul vétetni és az intézvény másolata az alispán, tisztviselő, főszámvevő, pót és utadók felszólamló küldöttség és a »Zemplén« hivatalos lappal közöltetni határozatott.

Kelt Zemplén-vármegye köz. bizottságának S.-A. Ujhelyben 1893. évi április hó 8 án tartott ülésében.

Matolai Etele, alispán.
mint a köz. biz. h. elnöke.

Másolat.

Kereskedelemügyi m. kir. minister 8895./I. sz. *Körrendelet.* Valamennyi magyarországi vármegyei és önálló törvényhatósági joggal felruházott város közigazgatási bizottságának. — Az 1890. évi I. t. c. 26. §-ának, valamint a hivatali elődóm által 1890. évi április 12-én 21802. sz. a. kiadott körrendelet C) mellékletét képező utasítás 21. §-ának végrehajtása és alkalmazása iránt kérdés merül fel, szükségesnek tartom a bizottságot erőszében tudomásul és jövőbeni alkalmazkodás végett a következőkre figyelmeztetni. — 1-ör. *Az 50 frttal megállapított s lezállítandó vagy elengedendő összeg a közig. bizottság illetékessége szempontjából nem csoportonként vagy községenként, hanem minden egyes utadóköttelezetre nézve egyenként veendő figyelembe;* mihez képest az egyenként 50 frtot meg nem haladó végérvényesen kivetett utadónak, úgyszintén az 50 frtnak megfelelő munkamennyiséget meg nem haladó természetbeni utadó lerovásának lezállítása vagy elengedése iránt a közigazgatási bizottság illetékes határozni. Ily határozat hozzám csak felebbezés esetében terjesztendő fel. — 2-ör. Az egyenként ötven forintot meghaladó behajthatlan utadónak, illetve természetbeni kötelezettségnek lezállítása vagy elengedése iránt a bizottság elsőfokúlag határoz. Ily határozatra nézve a törvény 26. §-a értelmében ha törlés vagy lezállítás 50 frton felül engedélyeztetett, jóváhagyásom kieszközendő; ellenkező esetben a határozat csak felebbezés esetében lesz hozzám felsőbbfokú elbírálás végett felterjesztendő. — A jóváhagyás vagy felsőbbfokú elhatározás végett teendő felterjesztésekhez azon kötelezettségek, kiknek utadója, illetve kötelezettsége lezállítandó vagy elengedendő, kimutatás készítendő. — Ezen kimutatáshoz a behajthatlan tartozásokra nézve csakis a zálogolási eljárás nem fogantatosított s az elengedés vagy lezállítás nem behajthatlanság miatt történik, a jegyzett rovatban tüntetendő fel azon körülmény, mely az utadótartozás lezállítását vagy elengedését indokolja. — Ezen kimutatások szolgálván alapul a felsőbbfokú jóváhagyásnak, azok hiteles alakban állítandók ki, felebbezés esetében azonban a felebbezésre vonatkozó iratok is felterjesztendők. Budapest, 1893. március 10-én. *Lukács* s. k.

7802. szám. Zemplénvármegye alispánjától.

A járási 10 főszolgabíróknak.

Az 1892. évi közigazgatási árva és gyámhatósági kiadásokról szerkesztett vármegyei zárszámadás az 1883. évi XV. t. c. 4. §. és az 1870. évi XLII t. c. 14. §-nak rendelkezései szerint, az állandó választmány által az április hó 14-én tartott ülésben szabályszerűleg megvizsgáltatván: 108,979 frt bevétel, 108,383 frt 35 kr. kiadás és 592 frt 62 kr. pénztári maradvánnyal helyesnek találtatván: a vonatkozó okmányokkal április hó 18 tól május 3-ig a vármegye levéltárába közszemlére kitétetett.

Felhívom tekintetes főszolgabíró urat, hogy azt kihirdetvén, az adózó közönséget értesítse a fent idézett törvények értelmében észrevételezési jogára.

A kihirdetést igazoló községi bizonylatokat hozzám május hó 1-ig minden sürgetés és bevárása nélkül annál bizonyosabban adja be, mert e nélkül a számodásokat felülvizsgálni hivatott közgyűlés, mely szabályrendeletileg május hó első napjaiban megtartandó, összehívható nem lesz és a késedelmezésért a felelősség az illető t. főszolgabíró urat fogja terhelni.

S.-A. Ujhely, 1893. április 17.

Matolai Etele, alispán.

7524. sz./893. Zemplénvármegye alispánjától.

A közönség tájékoztatása céljából közzététetik és a vármegye területén levő folyamszabályozási társulatokkal közöltetik.

Sátoralja-Ujhely, 1893. április hó 14.

Matolai Etele, alispán.

Másolat

Földmivelésügyi m. kir. Minister. 73636/892. V/15. sz. Zemplénvármegye közönségének Sátoralja-Ujhely. Értetem a vármegye közönségét, hogy a szolgálat érdekében a *tokaji m. kir. folyamamérnöki hivatali folyó évi április hó 23-ától Sátoralja-Ujhelybe helyeztem át.* Budapest, 1893. évi április hó 1-én. A minister helyett: *Fejér*, s. k.

1035/92 sz.

A n. mihályi j. szolgabírójától.

Pályázati hirdetés.

Zemplén-vármegye nagy-mihályi járásában a bánóczi körorvosi állomás, melyhez Bánócz, Kis- és

Nagy Csebb, Füzessér, Alsó-Körtvélyes, Krasznócz, Lask, Leszna, Morva, Pazdics, Rákócz, Sámogy, Suha és Vásárhely, összesen 8951 lelket számláló községek tartoznak, megüresedvén, annak választás utján leendő betöltésére ezennel pályázat nyitattik.

Ezen állomás 500 ft évi fizetés, 231 ft fuvarátalány és szabályrendeletileg megállapított gyógykezelési járulékokból álló javadalommal van egybekötve.

Felhívattak pályázni szándékozók, hogy az 1876. évi XIV. t. c.-ben körülírt minősítvényeikkel igazoló kérvényeiket alíroított szolgabírószághoz folyó 1893. évi május hó 24-én bezárólag annál is inkább adják be, mert később érkezett folyamodványok figyelembe vétetni nem fognak.

A körorvosi választás folyó 1893. évi május 25-én, d. e. 10 órakor *Bánóczon (vasuti-állomás)* a kör székhelyén a reform. iskola helyiségében fog megtartani.

Kelt N.-Mihályban, 1893. évi április 18-án.

1-3

Füzesséry Tamás, főszolgabíró.

13803/II. 893 sz. A m. k. pénzügyigazgatóságtól.

Körrendelet.

Valamennyi községi előljárásának Zemplén vármegye területén.

A m.-szigeti m. kir. pénzügyigazgatóságnak f. évi 44,462/92. sz. átirata szerint Orelli Pasquál, volt vasuti vállalkozó Alsó Nereznicze községből 285 frt 57 kr. adó hátrahagyásával ismeretlen helyre költözött.

Meghagyatik ennél fogva, miszerint nevezett tartózkodási helyét nyomozza s feltalálás esetén tőle az összeget hajtsa be, illetékes helyére szállítsa el, ide pedig folyó évi június 15-ig jelentést tegyen.

Sátoralja Ujhely, 1893. április 15.

Becske, kir. p. ú. igazgató.

GAZDASÁGI ÉRTESÍTŐ.

Időjóslat április 23-ára:

Száraz — enyhe.

A szerkesztő postája.

H. St. Mátyás. Sorát ejtjük.

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Kiadó-tulajdonos: ÖZV. BORUTH ELEMÉRNE.

Hirdetések.

306/1893. számhoz.

Hirdetmény.

A sátoralja-ujhelyi m. kir. folyamamérnöki hivatalnál egy díjnak **1 forint 50 krajczár** napi-díjjal több évre felvétetik.

A sajátkezűleg írott kérvényéhez melléklendő: tanulmányi bizonyítvány, keresztlevél, orvosi bizonyítvány és a hatóság által kiállított erkölcsi bizonyítvány.

Az 50 kros bélyeggei ellátott kérvények fentnevezett folyamamérnöki hivatalhoz nyújtandók be.

A szolgálat május 1-én megkezdendő.

Tokaj, 1893. április 21.

Folyamamérnökség:

Szokolay Emil,

kir. főmérnök.

Tk. 864. sz. 93.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a h.-mádi takarékpénztár végrehajtónak Percsi Mihály végrehajtást szenvedett elleni 200 frt tőkekötvetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíró területén lévő Bekecs község határában fekvő a bekeesi 246./a sz. tjkvben Percsi Mihály tulajdonán felvett (201-202) hrji és 88. ö. i. sz. ház, udar és kertre az árverést 483 frtban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi május hó 30-ik napján d. e. 10 órakor Bekecs község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiállítási áron alól is el fog adani.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át vagyis 48 frt 30 krt, készpénzben, vagy az 1881. LX. tcz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333- sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez leteni, avagy az 1881. 60. tcz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a írósnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismerényt átszolgáltatni.

Kelt a szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál, 1893. évi március hó 13.

Kiss György, kir. albiró.

Nyereménytulajdonosok kerestetnek!
Gazdátlan

20 millió forint

hever eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és melléknyereményekben. A Telegraph sorsolási lap szerkesztősége vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tényleges birtokosokat felkutassa és őket a nyeremények birtokosává tegye. A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy sorsjegyeik minőségét, sorozatát és számait a »Telegraph« szerkesztőségével saját érdekében is levélileg közölni sziveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat ily módon felfedezhesse. — Előfizetési ár a »Telegraph« című hatodik évfolyamban megjelenő hiteles sorsolási lapra

egész évre csak 1 frt.

Előfizetőnek még egy nagyszerű előnyt is nyújt, t. i. évenként 3-12

JÓ SZIV-SORSJEGYET
sorsol ki előfizetői között,

mely sorsjegyek negyedévenként sorsoltatnak ki és 20.000, 30.000, 40.000 koronás főnyereményekre játszanak és egy nyereséggel okvetlenül kisorsoltatnak. Oly sorsjegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek, 10 kr. válaszbélyeg kértetik. Julius 1-éig előfizetők részt vesznek már az 5 darab Jószív-sorsjegy kisorsolásában és szétosztásában. — A »Telegraph« sorsolási közlöny kiadóhivatala Budapest, Váci-körút 43.

A

meghülés által keletkezett betegségek legnagyobb része, nagyon könnyen volna megelőzhető alkalmas házi-szerek azonnali alkalmazása által. A Horgony-Pain-Expeller ily esetekben a

legjobb bedörzsölés,

Hasonló jó eredménnyel használható csusz, köszvény, és tagzsugattás, valamint fejfájás, hátfájás, csipő-fájdalom stb. ellen és majdnem minden háztartásban készleten van. Ezen szer 40 kros, 70 kros és 1 ft 20 kros üvegekben majdnem minden gyógyszertárban kapható. Minthogy értéktelen után-átok is léteznek, kifejezetten:

a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller kéréndő.

A

Budapesti bankkegyesület r. társ.
Erzsébet-tér 19. sz.
Részvénytőke 3 millió forint.
Általános tartalékalap 600,000 frt.

Elfogad 1-10

BETÉTEKET
takarékpénztári könyvecskékre, pénztári utalványokra, chek számlára

4%

kamat mellett, minden levonás nélkül, leszámított váltókat, ad jelzálogkölcönöket első és második helyre, vesz és elad értékpapírokat, melyekre előleg ad, kibocsát sorsjegykönyvecskéket, elvállal tőzsdei megbízásokat a budapesti és külföldi tőzsdéknél, végre beszeres tőkebefektetésre alkalmas értékpapírokat a legutányosabb feltételek mellett. Kérdezősködésre szívesen szolgálunk felvilágosítással.

Külföldi hitel olcsó 0% kamat.

Nagy birtokosok, községek és városok részére **50.000** frttól kezdve olcsón nyerhető el 50 évi kamattal a tőke is törlesztetik. **Czim a kiadóhivatalban.**

Tk. 1034. sz./893.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. tszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a államkincstár végrehajtónak kiskoru Veres István, Julianna és Eszter végrehajtást szenvedő elleni 48 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében, a s.-a.-ujhelyi kir. tszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő Zempléni és azon község határában fekvő a zempléni 86. sz. tjkvben foglalt I. 303., 415., 667., 835., 916., 1006., 1080., 1209., 1298., 1366., 1452., 1570., 1697 és 1755. hr. sz. külbirtokból Veres István, Julianna és Eszter kiskorukat illető jutalékra 582 frtban; továbbá a zempléni 86. sz. tjkvben kiskoru Veres István, Julianna és Eszter végrehajtást szenvedettek, valamint kiskoru Veres János, Mária és Sónia tulajdonostársak nevén álló azonban az 1881. LX. t. c. 156. §-a értelmében egészen árverés alá bocsátandó X 624. hr. sz. szőlőre 84 frtban; végül a zempléni 236. számú tjkvben foglalt 195. 196. hr. sz. behely, kert és 35 ö. i. sz. házból kiskoru Veres István, Juliannát és Esztert 1/3 részben illető jutalékra az árverést 177 frtban ezen megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1893. évi június hó 5-ik napján d. e. 10 órakor Zempléni a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 58 forint 20 krajczárt, 8 forint 40 krajczárt és 17 forint 70 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi március hó 14-ik napján.
Képes Gyula, kir. tszékíró.

Bérbeadó lakás.

A Kazinczy-utcai 508. számú Szöllösy-féle házban egy 3 szoba, konyha, stb.-ből és egy 2 szoba, konyha, stb.-ből álló csinos lakás **1893. évi április hó 24-től** bérbeadó.

Ugyanott bérelhető egy utcai és egy udvari szobából álló szép lakás butorral vagy a nélkül.

Bővebb felvilágosítás nyerhető **ugyanott az emeleten**

özv. Szöllösy Bernátnénál

Lajstromozott védjegy törvényileg védve

Csak akkor valódi, ha a védjegy az Etiketellen, dugón és ó-m-n-napján látható.

Védjegy. Tokaj város czimere

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógyszer-tárban, kávé házban és ve déglőkben s. a. t.

TOKAJI COGNAC
tisztán borból készítve

Első **TOKAJI COGNAC-GYÁRBÓL TOKAJ**

Minőségben felülmulhatatlan.

Alkusz.

Messze kiterjedő összeköttetésemnél fogva abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy mindenféle birtok-bérbevétel s adást, birtokvétel és eladást, a legelőnyösebb feltételek mellett közvetíthetek. Amidőn ezt a n. é. közönség szives tudomására hozom, ajánlom magamat a t. érdeklettek becses ügyébe.

Weinberger Manó.

S.-a.-Ujhely, Korona-utca.

3888./1893. polg. szám.

Felhívás.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék felhívja mind azokat, kik a varannói volt cs. kir. szolgabírói hivatal mint bíróság által letétbe helyezett és ez által Zemplén megye törvényszékéhez átadott a következő összegek ugymint:

1. gazda nélküli lovak és ruha neműek eladási ára czimén 51 ft 97 1/2 kr. 2. birság czimén letett 6 ft 51 1/2 kr. 3. Hamusin János tömegét illető 4 ft 90 kr. 4. Mariscsák Erzsébet maradványa czimén letett 2 ft 10 kr. 5. Vaszil másként Bacsó Miklós maradványa 8 ft 67 kr. 6. Guttman Aron után felmaradt 1 ft 3 1/2 kr. 7. Spiczter Adolf tömegéből fenmaradt 3 ft 32 kr. 8. Herczeg Jánost illető 10 ft. 9. Bili János letéteménye 3 ft. 10. Hajduk Pál, szedliszkei lakos letéteménye 4 ft. 11. Hraboczi Mauks Julianna tartási díja 10 ft. 12. Handzely János tömegéből befolyt 59 ft 87 1/2 kr. tőke és ennek 1873. évi július 1-től esedékes takarékpénztári kamatahoz bármilyen igényt tartanak, hogy ez összegeknek javukra leendő kiutalásához való jogosultságuk igazolása mellett a 17898/878. I. M. számú rendelet értelmében jelen felhívás közzétételétől számított három hó alatt a kir. törvényszéknek kérelmeznek: mert e határidő eredménytelen eltelte esetén, a kérdéses összegeknek a kir. államkincstár javára leendő kiutalása iránt fog intézkedés tetetni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben a kir. törvényszéknek 1893. évi április 14-én tartott üléséből.

Seyfried József,

elnök,

Dr. Várady Sándor,

jegyző.

2955/1893. polg. szám.

Felhívás.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék felhívja mindazokat, kik Tokajban, az 1860-as években elhalt Zambory Mihály hagyatékában letétben levő 32 frt 66 kr. összeghez bármilyen cizmen igényt támasztanak, hogy a kérdéses összeghez való jogosultságuk igazolása mellett a 17898/878. I. M. számú rendelet értelmében annak javukra leendő kiutalását jelen felhívás közzétételétől számított 45 napi határidő alatt a kir. törvényszéknek kérelmeznek; mert e határidő sikertelen eltelte esetén annak a kir. államkincstár javára leendő bevételezése iránt fog intézkedés tetetni.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, a kir. törvényszéknek 1893. évi március hó 24-ik napján tartott üléséből.

Seyfried József,
elnök.

Dr. Várady Sándor,
jegyző.

Tk. 474 sz./1893.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi hogy Friedmann Sámuel végrehajtónak Királyfalvy Gáboráné szül. Wolf Júlia végrehajtást szenvedő elleni 155 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (tokaji kir. járásbíró) területén lévő Tokaj nagy-községében fekvő a tokaji 220. sz. tjkvben A I. 337. hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból Királyfalvy Gáborné szül. Wolf Júlia végrehajtást szenvedett 3/4 részben illető jutalékra 552 frt; továbbá a tokaji 1255. sz. tjkvben A. + 2091. és 2090. hr. sz. alatt fent nevezett végrehajtást szenvedett tulajdonul irrott ingatlanra 576 frt, s végre a tokaji 927. sz. tjkvben A. I. 1985. hr. sz. alatt Wolf Júlia végrehajtást szenvedett tulajdonul irrott ingatlanra az árverést 338 ftban ezen megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1893. május hó 3-ik napján délelőtt 9 órakor a tokaji kir. tkkvi hivatalban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, készpénzben, vagy az 1881. évi LX törvény 42 ik szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint tkknyvi hatóságnál Tokajban, 1893. évi február hó 25. napján.
Lácay, kir. jbiró.

Tk. 4416./92. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmecei kir. járásbíró mint tkknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kaczvinsky Viktor jászóvári prépostnak, mint a leleszi prépostság törvényes képviselője végrehajtónak Nagy János jogutódai Simon Ferencné szül. Nagy Borbála és Nagy András lelesz-pólyáni lakosok végrehajtást szenvedők elleni 68 frt 40 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. tszék (a kir.-helmecei kir. járásbíró) területén lévő L.-Pólyán község és határában fekvő a lelesz-pólyáni 75. sz. tjkvben Nagy János kinek neje Illés Borbála nevén álló A. I. 1-16 sor sz: és 103., 148., 193., 238., 337., 427., 706., 801., 904., 994., 1123., 1192., 1237., 1274., 1379., 1597. hr. sz. a. foglalt 1/8 urbéri telekre az árverést 1724 frtban ezen megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi június hó 15-ik napján délelőtt 10 órakor L.-Pólyán község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 172 forintot készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. hó 1-én 3333. szám a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt K.-Helmecezen, a kir. jbiróság, mint tkkvi hatóságnál 1893. évi január hó 3-ik napján.
Dr. Kédly, kir. aljbiró.

Tk. 712./1893. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint tkknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Slyepák Jánosné szül. Janocso Anna végrehajtónak Miklós Györgyné szül. Slyepák Anna végrehajtást szenvedő elleni 89 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék és (a varannói kir. járásbíró) területén lévő Possa községben fekvő a possai 42. sz. tjkvben A. I. 1-7 sz. a. foglalt ingattan végrehajtást szenvedőt illető fele részére 101 frt; továbbá a possai 100. sz. tjkvben A. I. 1. sz. 34. hr. 37. ö. i. sz. a. foglalt s fele részben végrehajtást szenvedő, fele részben pedig Slyepák Mihály tulajdonát képező ház és belsőrege az árverést 224 frtban ezen megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893-ik évi június hó 8-ik napján d. e. 9 órakor Possán a község birája házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 10 forint 10 krajczárt illetőleg 22 forint 40 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál Gálszécsen, 1893. évi március hó 28. napján.

Matolay, kir. aljbiró.

Nyereménytulajdonosok kerestetnek!

Gazdátlan

20 millió forint

hever eddig még fel nem vett sorsjegy fő- és mellék-nyereményekben. A **Telegraph** sorsolási lap szerkesztője vállalkozott arra, hogy az illető mit sem sejtő tényleges birtokosokat felkutatassa és őket a nyeremények birtokosává tegye. A sorsjegybirtokosok kéretnek, hogy sorsjegyeik minőségét, sorozatát és számait a **Telegraph** szerkesztőségével saját érdekében is levélileg közölni sziveskedjenek, hogy az illető nyereménytulajdonosokat ily módon felfedezhesse. — Előfizetési ár a **Telegraph** című hatodik évfolyamban megjelenő hiteles sorsolási lapra egész évre csak **1 frt.**

Előfizetőnek még egy egyszerű előnyt is nyújt, t. i. évenként **20 drb**

JÓ SZIV-SORSJEGYET

sorsol ki előfizetői között,

mely sorsjegyek negyedévenként sorsoltatnak ki és **20.000, 30.000, 40.000** koronás nyereményekre játszanak és egy nyereménnyel okvetlenül kisorsoltatnak. Oly sorsjegybirtokosoktól, kik a lapra elő nem fizetnek, 10 kr. választékyel kérik. Julius 1-éig előfizetők részt vesznek már az 5 darab Jószív-sorsjegy kisorsolásában és szétosztásában. — A „Telegraph” sorsolási közlöny kiadóhivatala Budapest, Váci-körút 43.

meghülés által keletkezett betegségek legnagyobb része, nagyon könnyen volna megelőzhető alkalmas házi-szerek azonnali alkalmazása által. A Horgony-Pain-Expeller ily esetekben a

legjobb bedörzsölés,

Hasonló jó eredménnyel használható csusz, köszvény, és tagzsugattás, valamint fejtájás, hátfájdatom, csipő-fájdalom stb. ellen és majdnem minden háztartásban készleten van. Ezen szer 40 kros, 70 kros és 1 ft 20 kros üvegekben majdnem minden gyógyszerháznál kapható. Minthogy értéktelen után-átok is léteznek, kifejezetten:

a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller kéréndő.

Budapesti bankkegyesület r. társ.
Erzsébet-tér 19. sz.
Részvénytőke 3 millió forint.
Általános tartalékalap 600,000 frt.

BETÉTEKET
takarékpénztári könyvecskékre, pénz-tári utalványokra, chek számlára

4%

kamat mellett, minden levonás nélkül, leszámitolt váltókat, ad jelzálogkölcsonőket első és második helyre, vesz és elad értékpapírokat, melyekre előleget ad, kibocsát sorsjegykönyvecskéket, elvállal tőzsdei megbízásokat a budapesti és külföldi tőzsdéknél, végre beszerez tőkebefektetésre alkalmas értékpapírokat a legutányosabb feltételek mellett. Kérdezősködére szivesen szolgálunk felvilágosítással.

Külföldi hitel olcsó 0% kamat.

Nagy birtokosok, községek és városok részére **50.000** frttól kezdve olcsón nyerhető el 50 évi kamattal a tőke is törlesztetik. **Czim a kiadóhivatalban.**

Tk. 1034. sz./893.

Arverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. tszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a államkincstár végrehajtónak kiskoru Veres István, Julianna és Eszter végrehajtást szenvedő elleni 48 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében, a s.-a.-ujhelyi kir. tszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő Zemplénben és azon község határában fekvő a zempléni 86. sz. tjkvben foglalt I. 303., 415., 667., 835., 916., 1006., 1080., 1209., 1298., 1366., 1452., 1570., 1697 és 1755. hr. sz. külbirtokból Veres István, Julianna és Eszter kiskorukat illető jutalékra 582 frtban; továbbá a zempléni 86. sz. tjkvben kiskoru Veres István, Julianna és Eszter végrehajtást szenvedettek, valamint kiskoru Veres János, Mária és Sónia tulajdonostársak nevén álló azonban az 1881. LX. t. c. 156. §-a értelmében egészben árverés alá bocsátandó X 624. hr. sz. szőlőre 84 frtban; végül a zempléni 236. számú tjkvben foglalt 195., 196. hr. sz. belhely, kert és 35 ö. i. sz. házból kiskoru Veres István, Juliannát és Esztert 1/6 részben illető jutaléka az árverést 177 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1893. évi június hó 5-ik napján d. e. 10 órákor Zemplénben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 58 forint 20 krajczárt, 8 forint 40 krajczárt és 17 forint 70 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1893. évi március hó 14-ik napján.

Képes Gyula, kir. tszékbi bíró.

Bérbeadó lakás.

A Kazinczy-utcai 508. számú Szőlősféle házban egy 3 szoba, konyha, stb.-ből és egy 2 szoba, konyha, stb.-ből álló csinos lakás **1893. évi április hó 24-től** bérbeadó.

Ugyanott bérelhető egy utcai és egy udvari szobából álló szép lakás butorral vagy a nélkül.

Bővebb felvilágosítás nyerhető **ugyanott az emeleten**

őzv. Szőlősfy Bernátnénál.

Lajstromozott védjegy törvényileg védve

Ősz akkor valódi, ha a védjegy az Etiquetaen, dugón és ó-m-n-napján látható.

Védjegy. Tokaj város czimere

Kapható minden nagyobb üzletben, gyógyszerháznál, kávéházban és ve déglőkben s. a. t.

TOKAJI COGNAC

tiszta borból készítve

Első **TOKAJI COGNAC-GYÁRBÓL TOKAJ**

Minőségben felülmulhatatlan.

Alkusz.

Messze kiterjedő összeköttetéseimnél fogva abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy mindenféle birtok-bérbevétel s adást, birtokvétel és eladást, a legelőnyösebb feltételek mellett közvetíthetek. Amidőn ezt a n. é. közönség szives tudomására hozom, ajánlom magamat a t. érdeklettek becses figyelmébe.

Weinberger Manó.

S.-a.-Ujhely, Korona-utca.

3888./1893. polg. szám.

Felhívás.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék felhívja mind azokat, kik a varannói volt cs. kir. szolgabírói hivatal mint bíróság által letétbe helyezett és ez által Zemplén megye törvényszékéhez átadott a következő összegek ugymint:

1. gazda nélküli lovak és ruha nemüek eladási ára czimén 51 ft 97 1/2 kr. 2. birság czimén letett 6 ft 51 1/2 kr. 3. Hamusin János tömegét illető 4 ft 90 kr. 4. Maricsák Erzsébet maradványa czimén letett 2 ft 10 kr. 5. Vaszil másként Bacso Miklós maradványa 8 ft 67 kr. 6. Guttman Aron után felmaradt 1 ft 3 1/2 kr. 7. Spiczter Adolf tömegéből fenmaradt 3 ft 32 kr. 8. Herczeg Jánost illető 10 ft. 9. Bili János letéteménye 3 ft. 10. Hajduk Pál, szedliszkei lakos letéteménye 4 ft. 11. Hraboczi Mauks Julianna tartási díja 10 ft. 12. Handzely János tömegéből befolyt 59 ft 87 1/2 kr. tőke és ennek 1873. évi július 1-től esedékes takarékpénztári kamatahoz bármilyen cizmen igényt tartanak, hogy ez összegeknek javukra leendő kiutalását ahoz való jogosultságuk igazolása mellett a 17898/878. I. M. számú rendelet értelmében jelen felhívás közzétételétől számított három hó alatt a kir. törvényszéknél kérelmezzék: mert e határidő eredménytelen eltelte esetén, a kérdéses összegeknek a kir. államkincstár javára leendő kiutalása iránt fog intézkedés tétetni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben a kir. törvényszéknek 1893. évi április 14-én tartott üléséből.

Seyfried József, Dr. Várady Sándor,

elnök,

jegyző.

2955/1893. polg. szám.

Felhívás.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék felhívja mindazokat, kik Tokajban, az 1860-as években elhalt Zambory Mihály hagyatékában letétben levő 32 frt 66 kr. összeghez bármilyen cizmen igényt támasztanak, hogy a kérdéses összeghez való jogosultságuk igazolása mellett a 17898/878. I. M. számú rendelet értelmében annak javukra leendő kiutalását jelen felhívás közzétételétől számított 45 napi határidő alatt a kir. törvényszéknél kérelmezzék; mert e határidő sikertelen eltelte esetén annak a kir. államkincstár javára leendő bevételezése iránt fog intézkedés tétetni.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, a kir. törvényszéknek 1893. évi március hó 24-ik napján tartott üléséből.

Seyfried József, elnök.

Dr. Várady Sándor, jegyző.

Tk. 474 sz./1893.

Arverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi hogy Friedmann Sámuel végrehajtónak Királyfalvy Gáborné szül. Wolf Júlia végrehajtást szenvedő elleni 155 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a (tokaji kir. járásbíró) területén lévő Tokaj nagy-községében fekvő a tokaji 220. sz. tjkvben A. I. 337. hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból Királyfalvy Gáborné szül. Wolf Júlia végrehajtást szenvedett 3/4 részben illető jutaléka 552 frt; továbbá a tokaji 1255. sz. tjkvben A. + 2091. és 2090. hr. sz. alatt fent nevezett végrehajtást szenvedett tulajdonául írott ingatlanra 576 frt, s végre a tokaji 927. sz. tjkvben A. I. 1985. hr. sz. alatt Wolf Júlia végrehajtást szenvedett tulajdonául írott ingatlanra az árverést 338 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1893. május hó 3-ik napján délelőtt 9 órákor a tokaji kir. tkkvi hivatalban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42 ik szakaszában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint tkknyvi hatóságnál Tokajban, 1893. évi február hó 25. napján.

Lácay, kir. jbiró.

Tk. 4416./92. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A kir.-helmezi kir. járásbíró mint tkknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Kaczvinsky Viktor jászóvári prépostnak, mint a leleszi prépostság törvényes képviselője végrehajtónak Nagy János jogutódai Simon Ferencné szül. Nagy Borbála és Nagy András lelesz-pólyáni lakosok végrehajtást szenvedők elleni 68 frt 40 kr tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. tszék (a kir.-helmezi kir. járásbíró) területén lévő L.-Pólyán község és határában fekvő a lelesz-pólyáni 75. sz. tjkvben Nagy János kinek neje Illés Borbála nevén álló A. I. 1-16 sor sz: és 103., 148., 193., 238., 337., 427., 706., 801., 904., 994., 1123., 1192., 1237., 1274., 1379., 1597. hr. sz. a. foglalt 1/8 urbéri telekre az árverést 1724 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893. évi június hó 15-ik napján délelőtt 10 órákor L.-Pólyán község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 172 forintot készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. hó 1-én 3333. szám a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt K.-Helmezen, a kir. jbiróság, mint tkkvi hatóságnál 1893. évi január hó 3-ik napján.

Dr. Kédly, kir. aljbiró.

Tk. 712./1893. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint tkknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Slyepák Jánosné szül. Janocso Anna végrehajtónak Miklós Györgyné szül. Slyepák Anna végrehajtást szenvedő elleni 89 frt tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék és (a varannói kir. járásbíró) területén lévő Posa községben fekvő a possai 42. sz. tjkvben A. I. 1-7 sz. a. foglalt ingattan végrehajtást szenvedőt illető fele részére 101 frt; továbbá a possai 100. sz. tjkvben A. I. 1. sz. 34. hr. 37. ö. i. sz. a. foglalt s fele részben végrehajtást szenvedő, fele részben pedig Slyepák Mihály tulajdonát képező ház és belsőszégre az árverést 224 frtban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1893-ik évi június hó 8-ik napján d. e. 9 órákor Possán a község bírja házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 10 forint 10 krajczárt illetőleg 22 forint 40 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál Gálszécsen, 1893. évi március hó 28. napján.

Matolay, kir. aljbiró.

A már évek óta fennálló

Első zemplén-megyei homi bútortermek

Sátoralja-Ujhelyt, a főtéren

ajánlja a magas uraságoknak és a n. é. közönségnek, akik bútort vásárolni szándékoznak és jutányos árak mellett lelkiismeretes kiszolgáltatásban akarnak részesülni, 5 tereben nagyszerűen berendezett

bútorgyári telepét

meglátogatni és a legcsekélyebb vásárlásnál is meggyőződést szerezni, hogy minden versenytől olcsó árak mellett szilárd gyártmányt korszerű, izléses kivitelben csakis

Sátoralja-Ujhelyben ilyenmő egyedül létező

BÚTORTERMEIMBEN

szerezhetik be. Elsőrendű szakiparosaim közreműködésével azon kellemes helyzetben vagyok, hogy nálam mindennemű kütűnő asztalos- és kárpitos-bútorok valamint fantasie- és dísz-bútorok legelőgansabban teljesen felszerelt urasági szalon-, boudoir-, ebédlő- és fogadótermek részére a most divatozó fanemekben és a legújabb alakban; nemkülönben szalongszék- és szőnyegekkel, díszesen kárpitozva, meglepő választékban és oly különböző jutányos árak mellett készletben találhatók, hogy bevásárlását mindenki igényeinek megfelelően teljes megelégedésre a legolcsóbb gyári árban szerezheti be.

Továbbá van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy bútort vásárolni szándékozők kényelmére bolthelyiségem emeletén is f. év január hó 1-től

bútor-minta-termeket

rendeztem be, hol ugyanis ebédlő- és háló-szobák valamint szalonok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben láthatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

7—

kiváló tisztelettel

Wilhelm Henrik.

KEIL ALAJOS-féle

PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

6—8

legkütűnőbb mázó-ló-szer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr., 1 kis palack ára 68 kr.

VIASZK-KENŐCS

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsőg ára 60 kr., mindenkor kapható:

BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Csúsz és köszvény

csúszos fej- és fogszagatások, ütési és fúzamodási, valamint fagydagatok ellen meglepő gyorsan és biztosan hat a

REPARATOR

nevű gyógyszer, melynek üvege 50 kr., vagy egy frtert minden gyógyszerárban kapható. A Reparatorral a Rókus-kórházban 136 esetben tetétt kísérlet, melyeknél 7 esetben javulás, 129 esetben teljes gyógyulás éretett el.

Verszegénység és sápkór

továbbá gyenge gyermekek erősítésére kütűnő hatású és pompás ízű szer a Tokaji China vas-bor, mely az országos egészségügyi tanács javaslatára belügymin. engedélyvel látatott el. Sok rossz utánzat létezik, miért is kérem, vételnél névaláírásomat követelni. Kis üveg 1 frt 60 kr., nagy 3 frt.

ACATIA-SZAPPAN

kedves illata, kellemes habzása és rendkütűl tartósságánál fogva lett rövid időn kedvelté. 1 drb 50 kr., 3 drb egy dobozban 1 frt 40 kr.

Acacia arcz-crème

rövid pár heti alkalmazásnál pompás üde, gyermeked arczbőr nyerhető. Az arczbőr mindennemű éktelenségét biztosan eltávolítja. 1 üveg ára 1 frt.

A „crème de Marguerite“

az arczbőr táplálására, üdén tartására szolgál. Előkelő körökben igen kedvelt. Egy köcsőg ára 2 frt.

Ezek gyógyszeráram kiválóbb speciálitásai, melyek főváros és országzerte a legjobb hírnévknek örvendenek, s postán is küldetnek.

KRIEGNER GYÖRGY

12—

gyógyszertára a „Magyar Koronához“

BUDAPEST, KÁLVIN-TÉR.

Kapható Sátoralja-Ujhelyt: BUDAY ÁKOS gyógyszerárában.

A város végén,

a csörgői út mellett mintegy 3 hold szántóföld és az orosz templom felett fekvő 10 kataszt. hold szőlő a borházzal együtt eladó. Bővebb felvilágosítás szerezhető a vétel tárgyában **Karsa Bertalan** urnál.

3—3

Eladó

két darab angol faju sertés,
1 kan, 1 kocza 1 1/2 éves.
Tichy Ferencznél, Borsi.

2—2

Eladó — bérbeadó.

Sátoralja-Ujhelyben a Kossuth-útczán 172. sz. a lévő, ezelőtt Glück Ignác-féle ház a hozzá tartozó nagy telekkel **szabad kézből eladó.**

Ugyan ezen ház a hozzá tartozó nagy üres telekkel és színekkal együtt 1893. évi április hó 24 től kezdve

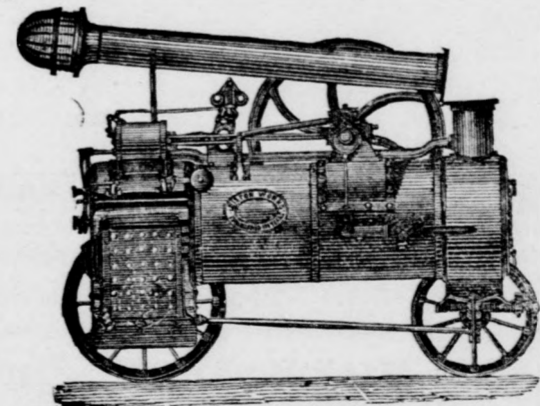
bérbe adatik.

Bővebb felvilágosítás nyerhető: a zemplén-megyei kereskedelmi banknál vagy Szölöly Arthur urnál Sátoralja-Ujhelyben. 4—

Kotzó Pál

gépészmérnök

Budapest, Üllői-út 18. szám alatt



Ajánl 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lóerejű

3—8

szögecs cséplőkészleteket,
továbbá 4, 5, 6, 8, 10 és 12 lóerejű

sines gözcséplőkészleteket,

hosszu szalmazókkal, alsó szelelével és rendkütűl nagy felületű rostákkal, árpahéjazóval és választóhengerrel,

fa- és szénfűtésű és eredeti szalmafűtő

GÓZMOZGONYOKAT

Továbbá R. GARRETT & SONS felülmulhatatlan 40% tüzelőanyag megtakarító.

Compound gőzmozgonyokat

legjobbnak elismert brandfordi önműködő amerikai kéveköttő aratógépeket. Eredeti amerikai szénagyűjtőt 1 vagy 2 ló befogására alkalmazható kombinált rúddal. Sorvető- és szóróvető gépeket és mindennemű egyéb kisebb gazdasági gépeket.

Jutányos árak! — Kedvező feltételek!

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásnak bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatású alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdővajokban**, különösen **tüdővérzés**eknél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetekben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kéty, dr. Barbás; Bécsben: dr. Bamberger, dr. Duschek, stb. a legjobb eredményeket alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

præservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
tőraktár

Édeskuty L.

cs. és k. és szerb
k. udv. ásványvíz
szállítónál
Budapest

Ügyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

A már évek óta fennálló

Első zemplén-megyei honi bútortermék

Sátoralja-Ujhelyt, a főtéren

ajánlja a magas uraságoknak és a n. é. közönségnek, akik bútort vásárolni szándékoznak és jutányos árak mellett lelkiismeretes kiszolgáltatásban akarnak részesülni, 5 teremben nagyszerűen berendezett

bútorgyári telepét

meglátogatni és a legcsekélyebb vásárlásnál is meggyőződést szerezni, hogy minden versenyt fölülmúló olcsó árak mellett szilárd gyártmányt korszerű, izléses kivitelben csakis

Sátoralja-Ujhelyben ilyenmü egyedül létező

BÚTORTERMÉKIMBEN

szerezhetik be. Elsőrendű szakiparosaim közreműködésével azon kellemes helyzetben vagyok, hogy nálam mindennemű kitérő asztalos- és kárpitos-bútorok valamint fantasie- és dísz-bútor s legelőlegesen teljesen felszerelt urasági szalon-, boudoir-, ebédlő- és fogadótermek részére a most divatozó fanemekben és a legújabb alakban; nemkülönben szalognarnitúrák különféle szövetekkel, díszesen kárpitozva, meglepő választékban és oly különböző jutányos árak mellett készletben találhatók, hogy bevásárlását mindenki igényeinek megfelelően teljes megelégedésére a legolcsóbb gyári árban szerezheti be.

Továbbá van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy bútort vásárolni szándékozók kényelmére bolthelyiségem emeletén is f. év január hó 1-től

bútor-minta-termeket

rendeztem be, hol ugyanis ebédlő- és háló-szobák valamint szalonok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben láthatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

7-

kiváló tisztelettel

Wilhelm Henrik.

KEIL ALAJOS-féle

PADLÓZAT-FÉNYMÁZ

(Glasur)

6-8

legkitünőbb mázólszer puha padló számára, 1 nagy palack ára 1 frt 35 kr., 1 kis palack ára 68 kr.

VIASZK-KENŐCS

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr., mindenkor kapható:

BEHYNA TESTVÉREKNÉL, S.-A.-UJHELY.

Csúsz és köszvény

csúszos fej- és fogszagatások, ütési és ficzomodási, valamint fagydagatok ellen meglepő gyorsan és biztosan hat a

REPARATOR

nevi gyógyszer, melynek üvege 50 kr., vagy egy frtet minden gyógyszerárban kapható. A Reparatorral a Rókus-kórházban 136 esetben tétett kísérlet, melyeknél 7 esetben javulás, 129 esetben teljes gyógyulás éretett el.

Vérszegénység és sápkór

továbbá gyenge gyermekek erősítésére kitérő hatású és pompás ízű szer a Tokaji China vas-bor, mely az országos egészségügyi tanács javaslatára belügymin. engedélyvel látottat el. Sok rossz utánzat létezik, miért is kérem, vételnél névalírásomat követelni. Kis üveg 1 frt 60 kr., nagy 3 frt.

ACATIA-SZAPPAN

kedves illata, kellemes habzása és rendkívüli tartósságánál fogva lett rövid időn kedvelté. 1 drb 50 kr., 3 drb egy dobozban 1 frt 40 kr.

Acacia arcz-crème

rövid pár heti alkalmazásnál pompás üde, gyermeked arczbőr nyerhető. Az arczbőr mindennemű éktelenségét bizton eltávolítja. 1 üveg ára 1 frt.

A „crème de Marguerite“

az arczbőr táplálására, üdén tartására szolgál. Előkelő körökben igen kedvelt. Egy köcsög ára 2 frt.

Ezek gyógyszerárak kiválóbb speciálisai, melyek főváros és országzserte a legjobb hírnévnek örvendenek, s postán is küldetnek.

KRIEGNER GYÖRGY

gyógyszertára a „Magyar Koronához“
BUDAPEST, KÁLVINTÉR.
Kapható Sátoralja-Ujhelyt: BUDAY ÁKOS gyógyszerárban.

A város végén,

a csörgői út mellett mintegy 3 hold szántóföld és az orosz templom felett fekvő 10 kataszt. hold szőlő a borhással együtt eladó. Bővebb felvilágosítás szerezhető a vétel tárgyában **Karsa Bertalan** urnál.

3-3

Eladó

két darab angol fajú sertés,
1 kan, 1 kocza 1 1/2 éves.
Tichy Ferencznél, Borsi.

2-2

Eladó — bérbeadó.

Sátoralja-Ujhelyben a Kossuth-útczán 172. sz. a. lévő, ez előtt Glück Ignác-féle ház a hozzá tartozó nagy telekkel

szabad kézből eladó.

Ugyan ezen ház a hozzá tartozó nagy üres telekkel és színekkel együtt 1893. évi április hó 24 től kezdve

bérbe adatik.

Bővebb felvilágosítás nyerhető: a zemplénmegyei kereskedelmi banknál vagy Szölösy Arthur urnál Sátoralja-Ujhelyben. 4-2

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelemezve a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvjja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatású alkotórészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdőbajokban**, különösen **tüdővérzés**knél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézetekben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorffban** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: **dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kéty, dr. Barbás**; Bécsben: **dr. Bamberger, dr. Duschek**, stb. a legjobb eredményt alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmainál.

Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
főraktár

Édeskuty L.

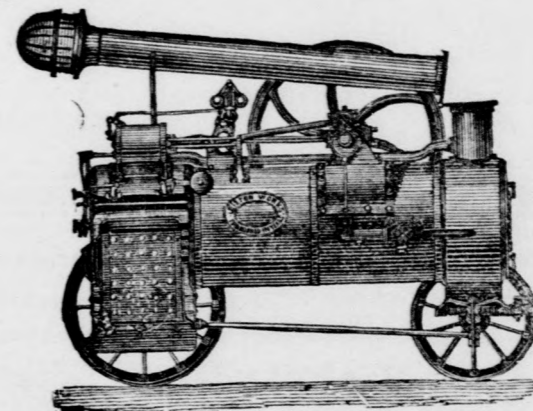
cs. és k. és szerb
k. udv. ásványvíz
szállítónál
Budapest

Ugyiszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

Kotzó Pál

gépészmérnök

Budapest, Üllői-út 18. szám alatt



Ajánl 2 1/2, 3, 3 1/2 és 4 lóerejű

3-8

szögecs cséplőkészleteket,
továbbá 4, 5, 6, 8, 10 és 12 lóerejű

sines gőzcséplőkészleteket,

hosszu szalmazókkal, alsó szelelővel és rendkívül nagy felületű rostákkal, árpahéjazóval és választóhengerral,

fa- és szénfűtésű és eredeti szalma-fűtő
G Ó Z M O Z G O N Y O K A T

Továbbá **R. GARRETT & SONS** felülmúlhatatlan 40% tüzelőanyag megtakarító.

Compound gőzmozgonyokat

legjobbnek elismert **brandfordi önműködő amerikai kéveköto aratógépeket**. Eredeti amerikai szénagyűjtőt 1 vagy 2 ló befogására alkalmazható kombinált rúddal. **Sorvető- és szóróvető gépeket** és mindennemű egyéb kisebb gazdasági gépeket.

Jutányos árak! — Kedvező feltételek!

Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a volt tűzoltó őrtanya helyiségében lévő

asztalos műhelyemet

az ujonnan épülő dohánygyár közelében (Csilagutca alsó végére) tettem át és azt a kor kívánalmainak teljesen megfelelőleg ujonnan rendeztem be.

Amidőn ezt a n. é. közönség és t. megrendelőimnek b. tudomására hozom, egyidejűleg felemlitem, hogy az eddigimél jóval tágasabb műhelyem berendezése által azon céloimat véltem elérni, hogy bármely nagyobb épületmunka vállaltnak megfelelhessenek. Miért is a n. é. közönség becses pártfogását kérve,

vagyok kitünő tisztelettel

BERCZIK NÁNDOR.

1-3

4-5

Elismert legtisztább

alkalikus



KRONDORFI SAVANYUVIZ

Asztali-

és

gyógy-viz

orvosi tekintélyek tapasztalata szerint kiváló gyógyhatással bír **köhögés és rekedtségnél, tüdő-, gyomor- és hólyaghurutnál.**

Borral vegyítve felséges ital.

Főraktár S.-A.-Ujhely: Szentgyörgyi Vilmosnál.

Magyarországi főraktár:

Bauer Lajos és testvére Budapest, Arany János-utca 9. sz.

HIRDETÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség becses tudomására adni, hogy a

„Koronához“ czimzett szállodát

Csernyiczky Mihály volt bérlőtől átvevén, azt a mai kor igényeinek megfelelőleg csinos és kényelmes lakszobák, meg tágas értekezleti helyiségekkel berendeztük, hol egyszersmind kitünő ízletes magyar konyha és természetes finom italok, valamint pontos kiszolgálatról gondoskodva lesz.

Bankettek rendezése és abbonensek előnyös föltételek mellett elvállaltatnak.

A nagyérdemű közönség minél számosabb látogatását és becses pártfogását kérve, vagyunk

kitünő tisztelettel

Abonyi D. Mór és veje.

18-

Vasuti állomás: **Técső.** Postaállomás **Bustyaháza** (Máramarosmegye.)

Viskvárhegyi klimat. gyógyfürdő

Máramarosmegyében 600 méter magasságon.

Szénsavdus alkalikus sós-vasas forrásokkal, őserdő és arnyas fenyőparkba; 100 jól berendezett szobával, hidegvízgyógyintézet, tejszarnok, villany- és iszapfürdőkkel. **Megnyitás május 15-én.**

Friss töltésű forrásvíze

a bécsi világtállításán érdemmel lett kitüntetve. Valamennyi ásványviznél olcsóbbára üvegenként csak 10 kr., egy láda 50 üveg csomagolással együtt 5 frt a legközelebbi vasuti állomásig szállítva.

Főképp a **járványos időben** mint **gyógy- és borvíz** nem ajánlható eléggé; üdítő kellemes ital, az emésztést páratlanul előmozdítja. Dus vastartalmánál fogva általános elgyengüléseknél, reconvalescensek, idegbajoknál, vérszegénység, különféle női bajoknál, húgyhólyag, valamint gyomor és légzőszervek bántalmánál bámulatos eredményű. Egyes üres palack 2 krban, egy láda üres üveg 1 frt 20 kral vétetik vissza. Megrendeléseket elfogad az igazgatóság Viskvárhegyen.

Figyelmeztetésül. Bustyaháza és Visk körül sokan, kik a Viskvárhegyi forrásvizet azelőtt palackokban és hordókban derűre-borura ingyen vitték, ma, mert az megengedve nincs, bsszából, a kit csak lehet, más fürdőbe terelnek, leginkább Bikszádra; már pedig az ottani sós víz hatása a Viskvárhegyi alkalikus, szénsavdus vas-élecs tartalmu »kitünő« forrásainak hatásával, vagy ozondu levegőjével, természeti szépségével azonosítani nem lehet.

2-5

Vasuti állomás: **Técső.** Postaállomás **Bustyaháza.** (Máramarosmegye.)

Szálloda- és kávéház-megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a

„VADÁSZKÜRT“ SZÁLLODÁT

bérbe vettem és azt a kor igényeinek mindenben megfelelően át-akítottam, egyszersmind

„Otthon“ címen fényes kávéházat

rendeztem be. Főtörekvésem oda irányul, hogy a n. é. közönség igényeinek megfelelő jó szegedi magyar konyha, kitünő borok és kávéházi italok figyelmes kiszolgálát által t. vendégeim megelégedését kiérdemeljem. A kávéházban kitünő amerikai Knill-féle forgó tekeasztal és a következő hirlapok allanak t. vendégeim rendelkezésére: Pesti Napló, Egyvetértés, Budapesti Hirlap, Pesti Hirlap, Borsszem Jankó, Mátyás Diák, Vasárnapi Ujság, Pester Lloyd, Neues Pester Journal, Neue Freie Presse, Fliegende Blätter, Magyar Kereskedelmi Lapok, stb. A t. utazó közönség kényelméről is gondoskodva van, ugyanis új társaskocsim minden vonat-érkezés és indulásnál rendelkezésükre áll. Az étterem az udvarban balra található — A n. é. közönség kegyes pártfogását kéri

FERENCZ J.

a „Vadászkürt“ szálloda bérloje.

Egy fiatal ember mint dijak, vagy mint jegyző-segéd **óhajt alkalmazást**, ki már e tekintetben jártas és alkalmazva is volt. **Czím: Ifkovics Kálmán, Kretovics Sándor** úrnál **Sárospatak.**



A magyar általános kőszénbánya-részvény-társulat

Budapest, V., bálvány-utca 8

ajánlja a t. c. gőzmalmoknak, szeszyáraknak és egyéb iparvállalatoknak, valamint cséplőgép-tulajdonosoknak kitünő minőségű

akna, koczka és darabos szenét **czenteri és királdi bányáiból**

legjutányosabb áron, egész kocsirakományokban, minden állomásra szállítva. 4-6

Elővigyázat

ZACHERLIN

rovarpor vásárlásánál.



Vevő: Nekem nem kell nyitott rovarpor, mert én Zacherlint kértem! Ezen különlegességet joggal dicsérhetik, mert ez a legkitünőbb irtószert minden rovar

ellen, és ezért csakis: „Zacherl“ névvel ellított **lepecsételt üveget** fogadok el! Ára; 15 kr. 30 kr. 50 kr. 1 frt.

A valódi Zacherlin kapható:

S.-a.-Ujhelyben: Kincsesy Péter, Cs. Buday Akos, Éliásy Imre, Bárczy Béla, Behyna test., Grünbaum M., Nagy Béla Lajos, Klein Henrik, Klein Béla, Malátsik György, Szentgyörgyi Vilmos. **Abony-Szántó:** Blau Herman. Sőváry Kálmán. **Homonnán:** Pápay Pál, Klein Dávid, Polányi Dezső, Szekerák Ambrus. **Mándok:** Reichard H.

N.-Mihályban: Glück Mór, Tolvay Imre, Mezner Vilmos. **Sárospatakon:** Pavletits György s Palcsó Lászlónál. **Szeresenen:** Rochlitz Dezsőnél. **Tállya:** Sichermann Jakab és fiánál. **Tokajon:** Frisch Vilmos, Helm Samu, Morgenstern Izidor, Olay Lajos, Zákó Soma. **Varannón:** Cseri Herman, Gaál Sándor.

1-6